No. 2552 Zaterdag 24 December 1932. 49ste Jaargang

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Pastorie San Mateo, Tel. 413
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

## De Messias.

De wereld der Antieken lag op haar einde. Haar scheppende kracht was haar reeds ontvloden. Haar geest was verdord en zonder levenskracht.

Nergens vond men meer een eerlijk mensch. Nergens meer een reine familie. Nergens gezonde natuur en met-God-verbondene, echte vroomheid.

Israel, het historische volk van Gods wetten en gedachten kende zich zelf niet meer.

Religieuse mannen en vrouwen, als Simeon, Anna, Elisabeth of Maria, waren nog slechts te tellen. Maar de overigen leefden van den eenen dag in den anderen, los van de groote tradities van het land.

In de zielen der heidenen en de harten der Joden, leefde dan ook het verlangen naar iemand, die redding brengen zou: het verlangen naar een licht, een leeraar, een MESSIAS.

Hij zou niet komen uit de woestijn dezer aarde, noch uit de voorhoven van Jerusalem. Niet uit de achterbuurten van de steden aan de Middellandsche zee, maar uit den hooge. Als dauw zou de hemel hem afregenen.

Zoo ging het van mond tot mond. Zoo verlangden, zuchtten, en baden zij. Meer echter wist niemand. Hoe hij er uit zou zien? Hoe hij zijn probleem zou aanpakken? In welken omvang hij licht en redding brengen zou?

De geloovigen in het land echter, wisten dat hij meer zijn zou als een Joodsche figuur.

Simeon zeide het aan Maria, toen zij het kind op hare armen hield: „dit kind zal ook voor de heidenen een licht zijn."

En de Engelen zongen over Bethlehem, dat het der menschheid, en niet alleen aan het kleine Palestina vrede brengen zou.

Zoo lag in het licht van dezen Messias, de gansche wereld.

De wereld, met zijn oerwouden, eilanden en paleizen. Dat zal zijn rijk zijn. Maar hoe zal dit geschieden?

De openbare meening in Israel was nationalistisch en een politiek van den dag. Volgens deze zou de Messias de laatste koningszoon zijn uit het geslacht van David, die de Salomonsheerlijkheid weer aan Jerusalem geven zou, en Israels verachte vlag weer tot *den* standaard in het Oosten maken zou: die de trotsche Romeinen weer uit het heilige land zou wegjagen en de tempelmunt weer maken tot de muntstandaard van het land.

Zoo zag Satan, de booze genius van Israel, den Messias.

Als een vorst uit den barokstijl met groote tafelgelagen; die het volk met brood en spelen zou voldoen, en als een tooneelspelenden Keizer regeeren zou.

Maar het rijk van den Messias is niet van deze wereld. Hij denkt er niet aan, de wereld te redden, door het imperialisme van het Joodsche Volk, of door de parademarsch van een leger, of op witte olifanten en gepantserde wagens.

Wanneer hij eens zijn Koningstad zal binnentreden, dan zal het zijn: zittende op een ezel.

Zijn rijk is het rijk van den inwendigen mensch. Daarom had Joannes als voorbereiding van het Messiasrijk, de omvorming van den innerlijken mensch gepredikt.

Doet boetvaardigheid. Buigt de trotsche hoofden. Vult aan de donkere dalen van uw hart: Maakt de wegen recht. Hebt weer eerbied, reinheid, trouw, en godsdienstzin.

De Evangelist, die dit antwoord van Joannes heeft neergeschreven, voegt er met kleine letter aan toe, dat de vragen gesteld waren door Farizeeën, hiermede aanduidend, dat zij de prediking over den innerlijken mensch niet begrepen.

Zij reageerden slechts op muziek en bands. Zij dachten slechts aan recepties en bals. Zij rekenden alleen met glans, geld en succes.

De Messias loochende deze machten niet. Zij hebben in de wereld hun beteekenis.

Maar redding komt daar niet vandaan. Niet van de macht: niet van de wet: niet van de economie: maar uit het binnenste der menschen, uit de ziel, van de genade.

De Messias wilde de wereld van uit zijn diepste gronden omwerken, van uit de zielen der menschen.

S.

## Koloniale Raad.

### De geslachtverordening.

Omtrent deze door den Gouverneur ingediende Verordening, schrijft de Raad in het *Voorloopig Verslag*:

Er werden in de afdeelingen geen bezwaren geopperd tegen het ontwerp. Integendeel werd opgemerkt, dat blijkens gouvernements-depêche dd. 4 Mei 1932 No. 1674 aan den Bond van Veehouders alhier een toezegging van verdere strekking gedaan is, n.l. dat een ontwerp-verordening zou worden aanhangig gemaakt tot wijziging van de „Geslachtverordening 1908" in dier voege, dat *al het inlandsche vee* vrijgesteld zal worden van den bij evengemelde verordening geheven accijns.

De afdeelingen verzochten dan ook te mogen vernemen of het Bestuur bepaalde redenen heeft gehad om nu niet zoo ver te gaan en zoo niet, of het Bestuur er geen bezwaar tegen heeft het ontwerp alsnog in den evengemelde depêche aangewezen zin te wijzigen.

## VERORDENING

### op de keuring van vee en vleesch en den verkoop vleesch op het eiland Curaçao.

We lezen omtrent deze nieuw verdening in de Memorie „van Toelichting":

Blijkens de „Memorie van Toelichting" op de verordening van den 26sten Juli 1918 op de keuring van vee, vleesch en toebereide vleeschwaren en den verkoop van vleesch en vleeschwaren in het eerste district van Curaçao, zag het toenmalig Bestuur in het ontbreken van een modern ingericht abattoir met daarbij behoorende koelinrichting en in de afgewezigheid van een bevoegd keurmeester een beletsel voor een principieele regeling van het onderwerp, waarover het destijds ingediend ontwerp handelde.

Het gemis van een en ander heeft klaarblijkelijk de uitvoering dier beginselen in den weg gestaan; de verordening trad nimmer in werking, zoodat het toezicht op den invoer en op het slachten van vee en op het vervoer en den verkoop van vleesch nog steeds wordt beheerscht door de verordening van den 12den October 1899 (P. B. 1899 no. 26) en door eenige andere bepalingen, welke, in verschilende wettelijke regelingen verspreid, het overzicht over deze stof schaden.

Voor het eiland Curaçao wordt door de voltooiing van het abattoir met bijbehoorende koelinrichting en verbrandingsoven, hetwelk onder leiding van den gouvernementsveearts zal staan, de verbetering verkregen, die in 1918 reeds noodig werd geacht.

De nieuwe verordening, welke zich zooveel mogelijk aansluit bij die van den 26sten Juli 1918, onderscheidt zich van deze in menig opzicht. Zij bevat bepalingen, welke met het oog op het abattoir noodzakelijk zijn:

Aangezien de kosten, aan de inrichting en het onderhoud van het abattoir besteed, rechtstreeksche voordeelen voor de belanghebbenden doen ontstaan, is het billijk, dat deze voor het gebruik van de inrichting en voor de keuring een zeker bedrag per stuk vee betalen. Voor het gebruik van de omheinde ruimten bij het slachthuis gelegen zal een z.g. kraalgeld worden geheven.

Vaststelling van het slacht- en keurgeld ware beter aan het Bestuur over te laten dan in de verordening te geschieden, aangezien eerst in de praktijk zal kunnen blijken of deze bedragen gehandhaafd kunnen blijven.

Eene overeenkomstige overweging heeft er toe geleid, de vaststelling van den kring, binnen welke van het slachthuis gebruik gemaakt moet worden, door het Bestuur te doen geschieden. Niet alleen zal daardoor bij uitbreiding van de bevolkingscentra naar behoefte de kring kunnen worden vergroot, maar ook zal het mogelijk zijn dadelijk in te grijpen, wanneer in strijd met de bedoeling der verordening kort buiten die centra slacht- en verkoopinrichtingen mochten worden opgericht, die kennelijk ten doel hebben aan het bij de verordening geregelde toezicht te ontkomen.

Bevatte de verordening van den 26sten Juli 1918 een nauw omschreven regeling omtrent de wijze van slachten, omtrent de eischen waarvan de verkoopplaatsen en het vervoer moet voldoen, thans ware, nu over de kennis en ervaring van een ambtenaar kan worden beschikt, die met het bedrijf van een abattoir vertrouwd is en voor den goeden gang van den dienst verantwoordelijk zal zijn, de regeling van een en ander over te laten aan afzonderlijke uitvoeringsmaatregelen, welke naar gelang der omstandigheden gewijzigd kunnen worden.

Werden tot dusver bij verordening aan het hoofd van Politie verschillende bevoegdheden toegekend, welke moeilijk aan een en ander konden worden overgelaten, thans ligt het voor de hand den gouvernements-veearts ook te belasten met de aangifte van vergunningen.

Alleen voorzoover het betreft vleeschhouwerijen buiten den kring gelegen wordt het toezicht daarop uitgeoefend door den districtmeester, die uiteraard zich met den gouvernementsveearts zal verstaan.

In de verordening worden de functie van den Directeur en die van gouvernemeis-veeartsonderscheiden, niettegenstaande zij door denzelfden persoon worden uitgeoefend. Die onderscheiding vereischt nadere toelichting.

In het algemeen is de Directeur belast met het beheer van het slachthuis en de verdere uitvoering en handhaving van de bepalingen dezer verordening binnen den kring, waarin van het slachthuis gebruik gemaakt moet worden. Daarbuiten treden de Districtmeester of de gouvernementsveearts op (artt. 9, 12 en 13).

Daarenboven neemt uitsluitend de gouvernements-veearts maatregelen ter wering van besmettelijke veeziekten binnen den kring.

Deze onderscheiding heeft praktisch belang, zoodra, bij afwezigheid van den gouvernements-veearts, zoowel de eene als de andere functie moet waargenomen worden, waarvoor mogelijk verschillende personen moeten aangewezen worden.

Aan slacht- en keurgeld zijn niet onderworpen honden, die afkomstig zijn uit het gerundesdeel. Voor deze uitzondering geldt hetzelfde motief als voor de verordening tot wijziging van de „Geslachtverordening 1908".

Dat de uitzondering is beperkt tot runderen en niet tot alle vee, vindt zijn oorzaak in de omstandigheid, dat de teelt van geiten en schapen op het eiland zeer voldoende is en de bijzondere steun van het Gouvernement niet van noode heeft, terwijl overigens de toestand van 's Lands Kas niet toelaat te dien opzichte verder te gaan, dan strikt noodzakelijk is.



### Reglement op het verleenen van pensioenen aan burgerlijke ambtenaren in de kolonie Curaçao, en aan hunne weduwen en wezen.

In de „Memorie van Antwoord" hieromtrent, schrijft Z. E. de Gouverneur aan den Raad in de Algemeene beschouwingen:

Het heeft niet in de bedoeling van den ondergeteekende gelegen, dat de korting, in de onderhavige verordening bedoeld, zou kunnen worden besteed om tezamen met overschotten van andere middelen de kasvoorschotten te helpen afbetalen, reeds afgescheiden gelden mede te bestemmen tot evengemelde aflossing.

Bedoeld werd, dat de korting zoo mogelijk bestemd zou worden voor het pensioenfonds, doch dat de noodzakelijkheid, de kasvoorschotten af te lossen, er toe zou kunnen noodzaken, voorloopig geen bijzonder fonds te vormen.

Ondergeteekende is het de andere leden eens, dat onder de gegeven omstandigheden alle zeilen moeten worden bijgezet om het noodige evenwicht in de begrooting te bewaren. De reeds voor de vorming van een pensioenfonds afgezonderde gelden zullen evenwel niet daarvoor worden aangesproken.

Ondergeteekende meent, dat het zeer bezwaarlijk zal gaan om de Curaçaosche ambtenaren deelgerechtigd te laten worden aan de Nederlandsche of

## Wat Katholieke Caritas vermag.

Een bijzondere medewerker stuurde van uit China de volgende correspondentie aan de *Maasbode*:

„Neemt men het Geloof als maatstaf voor de christelijke liefdadigheid en ontspringt de Liefde uit het Geloof, dan moet het met het Geloof der Chineesche Katholieken van het apostolisch Vicariaat van Nanking goed gesteld zijn. Want de herhaalde oproep van den Apostolischen Vicaris mgr. Haouisee tot zijn geloovigen, om de slachtoffers der overstrooming en later de gewonden en vluchtelingen van den oorlog ter hulp te komen, vond diepen weerklank in de harten zijner arme diocesanen. „Tot aan 't hartebloed hebben wij onzen plicht gedaan", verzekeren ons deze brave Chineezen.

Toen de overstroomingen in het dal van de Blauwe Rivier ongekend jammerlijke gevolgen te voorschijn riep en leven en eigendom van meer dan 10 millioen Chineezen bedreigde, schreef de bisschop aan zijn Christenen: „Uw geloof leert U, in deze slachtoffers der overstrooming, die U om erbarmen smeeken, Christus zelf te zien. Zoekt hun lijden te lenigen zonder onderscheid van provincie of godsdienst; het moet U genoeg zijn te weten, dat zij lijden."

Deze oproep van 15 September 1931, die door de dagbladpers op krachtige wijze werd ondersteund, had een resultaat, dat alle verwachtingen overtrof. Honderden vlijtige helpsters uit alle katholieke families togen aanstonds aan 't werk om nieuwe kleeren te maken en om de oude te verstellen. Zelfs de stof werd in vele gevallen geschonken. Het hulpcomite had aldus in korten tijd 37.000 kleeden ter beschikking. Even rijkelijk vloeiden de gaven in geld toe, nadat Z. H. de Paus en de Apostolische Delegatie in Peking de eerste groote aalmoezen geschonken hadden. Alleen de parochie van St. Joseph in Shanghai bracht 30.918 Chineesche dollars bijeen.

De religieuze genootschappen krompen hun toch al sobere levenswijze nog verder in om het aldus uitgespaarde voor liefdadigheidswerken te kunnen gebruiken. Chineesche seminaristen en scholastieken deelden met de ongelukkigen, wat zij aan geschenken ter gelegenheid van hun aanstaande Priesterwijding hadden ontvangen.

Kinderen zagen van hun snoepgoed af en zelfs de heel arme schoolkinderen offerden hun vrijen tijd op om kruiden te verzamelen, welker opbrengst voor het goede doel gebruikt werd.

Met al deze bijeengezamelde gaven ondersteunde men, wijl de liefde geen grenzen kent, niet slechts de hulpbehoevenden van het Vicariaat, doch ook de armen van vijf naburige missiegebieden.

Intusschen had men den Pater Jesuit Jacquinot tot secretaris van het hulpcommite voor de noodlijdenden en door overstrooming getroffenen benoemd. Hij zou de schade vaststellen en voor een zoo rechtvaardig mogelijke verdeeling der steungelden zorg dragen. Christenen en Heidenen, volk en overheid namen den pater met de grootste voorkomendheid op en de hoogste mandarijnen verkeerden met hem op vriendschappelijke voet.

Hoezeer door het optreden van pater Jacquinot de kerk en de geloofsverkondigers in aanzien wonnen, blijkt uit een brief van den Apostolischen Vicaris van Honkou mgr. Massi: „Het werk van den pater heeft tegelijk het aanzien der kerk Gods bij de Regeering en het Heidenvolk verhoogd." Een andere missionaris bevestigt: „Terwijl men vroeger voortdurend op straat werd lastig gevallen, word ik thans door allen geëerd: soldaten, politieagenten, studenten en het mindere volk kennen opeens den goeden pater."

Dezelfde pater Jacquinot zorgde door zijn tusschenkomst op 12 Februari 1932, ondersteund door den stafkapitein der Vrijwilligersafdeeling van Shanghai, 14 dagen na het begin van het Chineesch-Japansch conflict voor de bekenden wapenstilstand van 4 uur. De door honger en vrees uitgeputte bevolking van Tsjapei kon aldus voor grootste deel in veiligheid gebracht worden. Het grootste dagblad in het Verre Oosten, de protestantsche „North China Daily News", vatte twee dagen later zijn oordeel over dit van katholieke zijde uitgaande initiatief in de volgende kortheid in deze woorden samen, als „De meest op den voorgrond tredende menschlievende daad in den tegenwoordigen Japansch-Chineeschen strijd, een daad van menschlievendheid, op welke Shanghai trotsch mag zijn". Een paar dagen later zei een predikant der Presbyteriaansche Missie op een stadstram tot een katholieken missionaris: „Gij hebt ten minste pater Jacquinot, die zooveel goeds verricht heeft, waar echter blijven onze pastoors?"

De burgemeester van Shanghai schreef den pater een hoffelijken dankbrief en de Chineesche gezant in Rome legde bij den Generaal-overste van de Societeit van Jesus persoonlijk een dankbezoek af.

Aangemoedigd door den weerklank, die zijn oproep tot liefdadigheid gevonden had, wendde zich de Bisschop Nanking opnieuw met een oproep tot het publiek. De nieuwe oproep vond in de Chineesche, Fransche, Engelsche, protestantsche en heidensche pers luiden weerklank. De gebouwen der missies werden verbandposten, het missie personeel werd ziekenpersoneel: Van de 5000 gewonden, die volgens de mededeeling van den Chineeschen generalen straf slachtoffers van den strijd waren, vonden er 2000 in de katholieke Missieposten liefdevolle verpleging.

Journalisten, die de lazaretten bezochten, roemden overal de nergens in gebreke blijvende organisatie, de tot in de kleinste details verzorgde reinheid en de degelijke voorzorgsmaatregelen voor de gewonden.

„Wanneer men bedenkt," schrijft een van hen, „dat deze verbandposten tien dagen geleden nog in het geheel niet bestonden, dat alles in 48 uur tot stand gebracht werd, kan men slechts vol verwondering en met onbegrensde hoogachting tot hen opzien, die dezen reuzenarbeid gelukkig volbrachten en daarmee tegelijkertijd een bewijs van werkdadige liefde gaven."

De „North China Daily News" zegt van het hulpwerk der katholieken:

„Het werk der katholieke organisaties heeft een breeden omvang aangenomen. Op werkdadige wijze en in den geest van ware menschlievendheid werd het uitgevoerd."

De Heidensche pers heeft op even geestdriftige wijze de katholieke liefdadigheid geroemd. Zelfs in de heidensche lazaretten zag men de katholieke zusters gaarne verschijnen en werd dikwijls door het personeel en de gewonden naar haar belangd. Dr. Yen, de zoon van den Chineeschen vertegenwoordiger in Genève, bad persoonlijk den Apostolischen Vicaris dat de zusters ook verder nog den armen soldaten dezen liefdedienst zouden bewijzen.

Nauwelijks was het gedonder der kanonnen verstomd of men vernam, dat onder de rookende ruïnes van het door de Japanneezen bezette Tsjapei nog 2000 gewonden lagen. Een zeer hooggeplaatste Chineesche heiden droeg mgr. Haouisee de zaak voor en onder veel moeilijkheden kreeg pater Jacquinot van het Japansche commando het verlof, met 20 scholastieken en 13 zusters op Zondag 6 Maart tusschen 9 uur en 4 uur de straten van Tsjapei af te zoeken. Jammer konden de zusters wegens het dreigende gevaar niet zooveel bereiken als zij wilden. Een koopman, die de religieuzen door het labyrinth voerde, wees iederen dank steeds weer met de opmerking terug: „Wanneer gij zooveel goedheid toont, waarom zou ik het dan ook niet doen?"

Het gelijktijdig opduikende probleem der vluchtelingenverzorging werd door de Christelijke caritas verrassend snel en grootscheeps opgelost. Van de 819.603 menschen, die gedurende den strijd Shanghai verlieten, werden er 30.000 in concentratiecorpsen ondergebracht, van deze 30.000 menschen genoten 12.000 ondersteuning der Missie. Het devies van den bisschop van Nanking:

„Wij hebben aan de liefde geloofd" heeft in een voorbeeldige samenwerking van herder en kudde zijn lichtende bevestiging gevonden: 37.000 armen werden van kleederen voorzien, meer dan 300.000 lire werden aan de slachtoffers der overstrooming uitgegeven, 2000 gewonden in de lazaretten verpleegd, 12.000 vluchtelingen van al het noodige voorzien. Waarlijk, hier is het woord van den dichter: „Edel zij de mensch, hulpvaardig en goed!" in de hooge reine sferen der Christelijke liefde overgedragen.

Oost-Indische pensioenfondsen, daar de bepalingen ten aanzien van de dienstvoorwaarden niet gelijk zijn en niet gelijk te maken zijn.

Bovendien is ondergeteekende het met de andere leden eens, dat niet zonder financieele offers een dadelijke aansluiting aan het Oost-Indisch pensioenfonds zou kunnen plaats hebben. En daartoe laten de middelen thans geen vrijheid.

Verder volgen er verschillende wijzigingen in het ontwerp.

### De Raad en de overschrijding der Begrooting 1929.

Op de bij den Raad ingediende verordening houdende vaststelling van het slot der rekening van de uitgaven en ontvangsten voor Curaçao over het dienstjaar 1929, schrijft de Raad in het *Voorloopig Verslag:*

De meeste leden verklaarden bezwaar te hebben mede te werken tot de totstandkoming van deze verordening. Zij verwezen voor hunne meening naar de gewisselde stukken en de notulen betreffende de behandeling van de ontwerp-verordening tot wijziging van de Curaçaosche begrooting voor het dienstjaar 1928 welke meening zij verklaarden ten volle te handhaven.

Een lid verklaarde, dat, ofschoon ook hij de wijze, waarop in 1929 inbreuk gemaakt is op het budgetrecht van den Kolonialen Raad, niet goedkeurde, het hem, waar deze slotrekening toch op eenigerlei wijze vastgesteld zal moeten worden — zoo niet hier, dan waarschijnlijk in Nederland — met het oog op de gewenschte autonomie, toch beter voorkwam die vaststelling aan ons te houden.

Hiertegen merkten de leden eerst aan het woord echter op, dat dit geen gewoon geval is. Naar hunne meening toch, zijn er indertijd door het Bestuur ernstige fouten gemaakt en vonden zij in de omstandigheid, dat het onderhavige ontwerp bij niet goedkeuring door den Raad, in Nederland zou moeten worden behandeld, geen aanleiding om nu bedoelde fouten te sanctionneeren en er toe mede te werken, dat de gedane belangrijke overschrijdingen op rekening van Curaçao worden geschreven. Mocht de bevoegde macht in Nederland dit wel doen, dan is het in ieder geval zonder hunne medewerking geschied.

## „Iets over den Mensch en zijn Wereld."

### Lezing van den Eerw. Heer B. D. Duque.

Op veler verzoek plaatsen wij alsnog een uitvoerig verslag dezer lezing, zonder daarmee natuurlijk te willen te kennen geven, dat wij het in alle punten er mee eens zijn.

Woensdag 14 December l.l. heeft het *Alg. Nederlandsch Verbond* een buitengewoon cultureele avond kunnen geven aan zijn leden. Als Spreker trad op de Rabbijn der Portugeesch Israëlitische Gemeente, alhier de Eerw. Hr. B. D. Duque, sprekend over *„Iets over den mensch en zijn wereld."* Doel van spreker was te demonstreeren, hoe de moderne wijsgeeren en zelfs de zoo vergevorderde experimenteele wetenschappen de leer der oude boeken van den Bijbel bevestigen.

Van zelf sprekend kan men in veel punten van spreker's meening verschillen, te meer omdat in de betrekkelijk korten tijd van anderhalf uur zeer vele en groote problemen werden behandeld. Leest men het boek van Dr. Ir. Beekman M. I. getiteld *„God, Mensch, Wetenschap en Techniek"* dan zal men meermalen een geheel ander begrip van de verschillende problemen krijgen, omdat deze schrijver een andere wijsbegeerte en een veel scherper gecontroleerde experimentie als uitgangspunt heeft.

Zonder er een enkele kritische opmerking te maken, zullen wij trachten de zeer bewerkte en met talrijke aanhalingen van oude geleerde en moderne filosophen voorgedragen lezing weer te geven.

Spreker ving aan met de *Cosmologie* d.i. de theorie der wereldschepping (als wij in dit stukje een verklaring van termen geven, is dat steeds volgens den zin, zooals spreker die verstond.)

Van de moderne opvatting van wereldschepping is die van Laplace de waarschijnlijkste. Eerst was de oerstof in rust, kwam in beweging, spatte uiteen, er ontstond wrijving waardoor warmte, de deeltjes voegden zich weer samen, werden gloeiende bollen; zoo ontstonden de zonnen, de sterren en ook onze aarde.

Deze verklaring wist de spreker in overeenstemming te brengen met het Scheppingsverhaal in den Bijbel.

Er is verschil met de leer der Grieksche philosophen, van wie de voornaamste Thales, doordat zij het water als oerstof aannemen, welke leer op twee gronden berust: vooreerst omdat in de cosmologie van den Bijbel nooit over de schepping van het water gesproken wordt, dus reeds vóór de schepping aanwezig moest zijn; en een tweede reden van het ontstaan hunner opvatting is, dat het water in drie vormen vóórkomt nl. als vloeibaar, hard en damp.

Een ander probleem is *„het licht."*

Aangaande het ontstaan van het licht bespreekt de Bijbel alleen de lichtgevende lichamen. Het was zeer interessant de volgende verklaring te hooren. In de Hebreeuwsche text, waarin oorspronkelijk de boeken van het Oude Testament geschreven zijn, eindigen de namen van deze licht-lichamen met de letter *„mem"* (onze letter *m*) met een *sfa mobile*, wat volgens het Hebreeuwsch taaleigen beteekent, dat men iets ontvangt, dus in dit geval „lichtontvangers, lichtdragers".

Wat eigenlijk het licht is, tast men in het onzekere, het ligt tusschen het stoffelijke en geestelijke in. Licht behoort tot het stoffelijk, voor zoover het waarneembaar is, ofschoon dit laatste niet geheel zuiver is, daar het ons veel meer de dingen doet zien, dan dat het licht zelf gezien wordt.

Verder besprak spreker verschillende *lichttheorieën.*

Het *probleem der aarde*, zijn vorm, en de bewoners der aarde:

De oppervlakte der aarde is vier maal veranderd, waarbij verschillende dierverandering plaatsvonden; de geschiedenis der aarde is dus ouder dan de geschiedenis van onze wereld.

Oude geleerden, de Cabbalisten, vinden deze leer in de Bijbel terug, door erop te wijzen, dat er vóór de beginwoorden *„In den beginne schiep God"* vier groote strepen staan, die volgens hen de vier aard-perioden beteekenen. De eerste letter *„betha"*, die de tweede letter van het Hebreeuwsch alphabet is, wil ons leeren, dat het de tweede maal is, dat de mensch geschapen is."

Vervolgens besprak spreker verschillende theorieën over de beweging en stilstand der aarde, en de meeningen over bolvorming of spiraalvorming. De Grieksche opvatting ligt uitgedrukt in de legende van Alexander van Macedonië, die met aangebonden vleugels zoo hoog zou zijn opgestegen, tot hij de aarde als een bol onder zich zag en de zee als een schotel daar omheen. Na aanstipping van enkele natuurverklaringen, zooals de donder, ging spreker over tot *„afstamming van den mensch".*

Wat er ook van het Darwinisme waar is, dat de mensch van een dier, de aap, zou afstammen, dit is volgens de natuurwetten zeker waar, dat den kiem van dit hoogste wezen van af de schepping in dat dier aanwezig moet zijn geweest, omdat niets in de organische wereld tot ontwikkeling komt, wat er niet als kiem te voren inlag.

De ontwikkeling van dier tot mensch verliep dan alsvolgt. Evenals een dier gebruikte hij rauwe spijzen, doch had behoefte naar toebereide. Ook had hij behoefte naar kleeding. Om de spijzen toe te bereiden en zich kleeding te verschaffen, had hij verstand en oordeel noodig, waardoor hij zich zijn verstand bewust werd en ontwikkelde. Een voorbeeld: hoeveel tijd heeft de mensch niet noodig gehad om tot onze vorm van brood te komen en wat een verstandsontwikkeling: planten, oogsten, malen, mengen, kneden, bakken enz. Aangaande dit punt vindt men zelfs een aanwijzing in den Bijbel: de eerste mensch kleedde zich met bladeren, later kleedde God hem met dierenhuiden. Deze manier van kleeden had de mensch voor zich zelf toen nog niet kunnen vinden, daar was een hooger verstand voor noodig. Er was toen ook reeds religieus leven: Kaïn en Abel, die ieder een eigen offer brachten, een eigen religieuze uiting van Godsdienst, dit was zelfs een reden voor broedermoord.

Adam en Eva beteekenen niet de eerste mensch in den gewonen zin van het woord, maar de eerste, die zich boven het dier verheft als plaatsvervanger Gods; alszoodanig behoort hem de wereld en beheerscht hij deze.

Eva heeft bovendien nog een eigen beteekenis als „het leven brengende wezen," wat het wezenlijke in de vrouw is: „het moederschap."

Dit is een symbool van de maatregelen, die de mensch neemt voor de instandhouding van zijn wezen.

Interessante leefregels citeerde de spreker als voorzorgmaatregels tegen infectie, en dat alles een leer van 4000 jaar geleden. De groote wet van Pasteur dat het tegengift tegen de beet van een dollen hond in den dollen hond zelf gevonden wordt, was reeds een zeer oude leer, die voorschreef: „na den beet van een dollen hond zijn milt en lever te eten." Diezelfde ontwikkeling van den mensch ziet men in de erfelijkheid op gebied van kunsten en beroepen, een geslachtenlang uitgeoefend zelfde beroep geeft aan leden van zulk een familie meer aanleg.

Een erfelijkheid bestaat er ook in ziekten. Vroeger reeds gold de waarschuwing niet te huwen met een vrouw die huidziekte heeft of die uit een verkeerd milieu is. De Bijbel spreekt immers van straffen over kinderen in het derde en vierde geslacht, wat als erfelijkheid moet verstaan worden. God geeft een reine ziel, maar de ouders geven het lichaam met eigenschappen en ziekten. Dit is een aansporing tot een rein en zedelijk leven; ook dit is een wet van 3500 jaar geleden.

In den mensch heerscht een dualisme: het goede en het kwade. Het goede of altruïsme is het streven naar het goede op zich zelf.

Het kwade of egoïsme is het zoeken naar genot. Egoïsme moet echter niet vernietigd worden, maar ondergeschikt gemaakt aan het altruïsme.

Wat is de mensch?

De materialisten zeggen: de mensch is een machine. Ook de gedachten beschouwen zij als een afscheiding van de hersenen, zooals de lever gal afscheidt.

Zij vergeten echter, dat er een zeer groot verschil bestaat. In de gal blijft het bloed aanwezig, zij het ook in anderen vorm, maar in de gedachten vindt men niets van de stof terug. Er moet dus een geheel andere *agens* gezocht worden en deze is *de ziel.*

De mensch is dus geen dood machien, want de ziel werkt voortdurend op het lichaam in, en dit niet alleen bij het denken en willen, doch zelfs bij de voeding. De ziel, de geest, is dus het eigenlijke in den mensch.

Faculteiten van deze ziel zijn: de rede, als orgaan van het ware, het gevoel, als orgaan in het streven naar het schoone, en de wil, als orgaan der ethica, het goede. Naar aanleiding van deze drie faculteiten zijn de heidenen (bv. de Egyptenaren) tot een heidensche drieëenheid van de Godheid gekomen.

Uiteenzettend de *ethica*, zeide Spreker, dat haar gronden theoretisch ten allen tijde hetzelfde waren, zoowel bij Grieken en de Romeinen als in Christendom en Jodendom, doch in de praktijk is een groot verschil zooals de Grieken en Romeinen leefden en leerden leven en zooals dat in het Christendom is. Bij den eersten stond het onderwijs in minachting en was dit het werk der slaven, in het Christendom is de opvoeding in handen van de superieuren; de uitslag is dan ook geheel verschillend.

Aangaande *de wetenschappen* besprak spreker de problemen ruimte, tijd, stof en kracht. Vroeger leerde men, dat de twee eersten niet zijn geschapen, doch tegenwoordig geldt de leer dat beiden iets op zich zelfstaands zijn. Van de twee laatsten, stof en kracht, probeert men een monisme te maken; kracht is het actieve principe, terwijl de stof het bewerkte passieve.

Hoe moet men nu *God* beschouwen ten opzichte van de stof?

Er zijn twee theoriën, de leer der transcendentie en der inmanatie.

De leer der transcendenteele inwerking, d.i. een maker buiten het produkt, nemen dit verschil tusschen een menschelijken en den Goddelijken werker aan, dat de mensch in verschil met God steeds werkt met een passieve reeds bestaande stof.

Deze leer van een transcendenteele Werker buiten het universum, heet *Theïsme.*

De leer der inmanente werking zegt, dat God de inhoud der wereld vormt, God woont in de wereld. Dit is het *Pantheïsme* van Spinoza. Ook dit dispuut vindt men reeds in de oude boeken terug.

Met enkele woorden behandelde de spreker vervolgens philosophie en godsdienst. Beiden hebben dezelfde objecten nl. het bestaan van God als Schepper en het bestaan van een onsterfelijke ziel.

Men dit verschil echter, dat de godsdienst die problemen als opgelost beschouwt en als zoodanig aanneemt. Godsdienst is dus een populaire philosophie.

Als het laatste probleem behandelde spreker *„de onsterfelijkheid der ziel".*

Dit probleem heeft steeds de gedachten der menschen bezig gehouden.

Men werpt wel eens de moeilijkheid op, dat de ouden zoo weinig over dit probleem spreken; doch hiertegen is te zeggen, dat hij ook weinig over de Godheid schreven. Waarom? Omdat zij tot het volk spraken, dat reeds met de begrippen God en ziel bekend was. Dit blijkt o. a. hieruit, dat men Mozes' graf verborgen hield, zoodat men geen pelgrimstochten zou houden, wat een lichaamscultus zou zijn en een gevaar om de ziel van Mozes te vergeten.

De leer van de onsterfelijkheid der ziel vindt men in verschillende boeken terug en ligt ook in het antwoord dat Jesus gaf aan de Saduceeën. *(Luc. XX 36-38).*

Materialisten zeggen: de mensch is een machine en met den dood houdt alles op.

Wij daartegenover: de mensch bestaat uit een lichaam en een ziel, en de ziel is het eigenlijke. Door middel van het lichaam treedt de ziel op om als een individu te leven. En als de dood komt, gaat het lichaam over in de stoffen, die tenslotte weer opgenomen worden in planten en dieren, zoodat geen atoom stof verloren gaat. De ziel echter, die niet geboren is, vergaat ook niet.

Hoe het bestaan van de ziel hiernamaals is, blijft het groote probleem, waar noch de oude noch de nieuwe geleerden een antwoord op weten. Hierna eindigde spreker.

Aldus hopen wij een uiterst leerzame rede voldoende te hebben weergegeven. Zooals wij reeds zeiden, werden de verschillende theorieën geschraagd door de texten der Oude Boeken en philosophen, zooals Kant, Schopenhauer en Fransche philosophen.

Wij hopen een volgende keer van den WelEerw. Heer Duque enkele van deze problemen meer afzonderlijk behandeld te hooren en dan tevens sommige dwaalbegrippen dezer philosophen getoetst te zien aan de gezonde heldere idées eener meer rechtzinnige wijsbegeerte. Voor deze schoone lezing geldt een gelukwensch en een dank.

**Steunt het**

**Apostolaat ter Zee.**

## BERICHTEN.

### Kerk van den H. Rozenkrans, Pietermaai.

Zondag, Hoogfeest van Kerstmis.

Om 4 uur de solemneele Nachtmis, met toespraak, gevolgd door twee stille H.H. Missen.

Om 6 uur een stille H. Mis.

Om 7 uur de Kindermis en om 8½ de Gezongen Hoogmis. 1)

De H. Communie zal uitgereikt worden, onmiddellijk na de solemneele Nachtmis, voor en onder de H Mis van 6 uur en onder de Hoogmis van 8½.

's Avonds om 6½ uur plechtig lof

Gelegenheid om te biechten, Vrijdagmiddag, vanaf 3½ uur en den geheelen Zaterdag.

Zaterdag Vigilie van Kerstmis, geboden Vasten en onthoudingsdag.

1) *Onder alle H.H. Missen collecte met open schaal voor de kerk.*

### De Kerk van Westpunt.

Deze week bereikte ons het verontrustend bericht, dat de R.K. Kerk van Westpunt, misschien als een gevolg nog van den laatsten torenbouw, mogelijk ook ten gevolge van de zware regens en storm in de eerste dagen van November ll., in de laatste dagen zulke groote afwijkingen en scheuren vertoont, dat er gevaar voor instorting bestaat.

Een nauwkeurig deskundig onderzoek heeft aan het licht gebracht, dat het zelfs dringend noodzakelijk is, in verband met dat gevaar, de kerk ook reeds gedurende de a.s. Kerstdagen voor het publiek gesloten te houden. De R.K. Gemeente van Westpunt wordt daarmee waarschijnlijk voor langen tijd beroofd van het geregeld bijwonen der godsdienst-oefeningen. Men wil trachten hetzij de pastorie of de school zoo goed en kwaad als dit kan tijdelijk als een noodkerk in te richten. Voor de R.K. Missie beteekent dit een enorme schadepost, waarop heelemaal niet gerekend was.

### Saba.

Op Zondagavond 11 December des avonds ongeveer 9 uur werd op het eiland een geheimzinnige moord ontdekt. Op aangifte van de ongehuwde moeder kwam de politie te weten, dat zij haar kind, een jongetje van twee jaar oud met afgesneden hals in bed gevonden had.

Positieve bewijzen tegen een bepaalde(n) verdachte bestaan er niet. Wat het Justitie-onderzoek zeer moeilijk is, dat de rechter Mr. Desertine eerst 4 dagen later van St. Martin op Saba aankwam. Later is de moeder zelf in voorloopige hechtenis genomen. Meer bijzonderheden ontbreken.

### Welkom.

Met het SS. *Costa Rica* kwamen hier Zondagmorgen uit Holland aan drie Eerw. Zusters Dominicanessen. Zr. Honorata, directrice van het San Pedro di Verona Hospitaal van Aruba, die drie maanden geleden naar Holland ging om 'n zieke medezuster weg te brengen, de Eerw. Zr. Fridoline, eveneens bestemd voor dat hospitaal en de Eerw Z. Euphrosine (Oduber), bestemd voor het bijzonder onderwijs aldaar. Maandag middag zijn alle drie per SS. *Libertador* naar Aruba vertrokken.

*(van de vorige week.)*

### OFFICIEELE BERICHTEN.

#### A. Beschikkingen.

Aan den Ontvanger, tevens Chef van het Postkantoor op Aruba W. R. Plantz, is om andere redenen dan ziekte met ingang van den 4den December 1932, 4 weken vrijstelling van dienst verleend met vergunning dit verlof op St Martin N. G. door te brengen.

De tijdelijk ambtenaar op het ontvangerskantoor op Aruba F. J. J. Corver is, gerekend te zijn ingegaan den 4den December 1932, tijdelijk belast met de werkzaamheden van Ontvanger tevens Chef van het postkantoor.

#### B. Mededeeling.

Blijkens een van den Nederlandschen Gezant te Bogota ontvangen schrijven is aldaar op den 4den September j.l. overleden de Nederlandsche onderdaan Eduardo Yanso, oud veertig jaar, geboortig te Curaçao; genoemde Eduardo Yanso moet geen bekende erfgenamen hebben nagelaten. Voor zoover na te gaan bezat hij roerende, noch onroerende goederen.

Waarschijnlijk zal die familienaam Yanso wel een verbastering zijn van den Hollandschen naam Jansen. *(Red. A. di C.)*

### Regenval November.

| | | |
|---|---|---|
| Aruba | | 419.9 m.M |
| Bonaire | Rincon | 281.6 „ |
| | Kralendijk | 245.6 „ |
| St. Martin | | 168.8 „ |
| Saba | | 207 „ |
| St. Eustatius | | 414 „ |

### Feestcomité Prins van Oranje.

Ons vroeger bericht omtrent dit Feestcomité kunnen we nog door het volgende aanvullen.

In plaats van den Heer Herm. Schotborgh, die wegens a.s. vertrek naar Holland bedankte, werd tot Voorzitter van het Comité benoemd de Heer M. M. Pinedo.

Verder werd nog de volgende Subcommissie benoemd, voor de verlichting (illuminatie), samengesteld uit de Heeren H. J. Cohen Henriquez, Jossy Cohen Henriquez, Pater Dellaert, R. S. de Lannoy, W. A. Jonckheer, S. L. M. Maduro, Jorge B. Suarez.

Verder heeft de Heer M. van Dijk, Procureur Generaal op zich genomen, dien avond van 24 April een herdenksrede te houden in den *Stadsschouwburg.*

Er wordt nog overleg gepleegd om ook aan de Overzijde, waarschijnlijk in het *Theater Brion* of op het *Brionplein* een lezing te houden zoo mogelijk met vertooning van lichtbeelden of film.

Er zal des morgens van dien feestdag een groote gedenksteen van wit marmer, met mooie inscriptie ter eere van de roemrijke nagedachtenis van den Prins van Oranje, onthuld worden, geplaatst in den muur van het fort Amsterdam, aan de zijde van het Gouvernementsplein.

In groote lijnen werden ook reeds verschillende nummers van het feestprogramma vastgesteld, welke echter nog nader dienen besproken en geregeld te worden. Ter gelegener tijd zullen wij daaromtrent het noodige aan onze lezers meedeelen.

Het *damescomité* is saamgesteld uit de volgende dames: Mej. Rebecca Cohen Henriquez, Mevr. Dr. H. S. Boogaart, Mevr. H. M. Chumaceiro, Mevr. Dr. Ch. W. de la Try Ellis, Mevr. G. J. Ferguson, Mevr. G. Geldens. Mevr. Dr. A. D. C. Gomez, Mevr. Jac. F. Haayen, Mevr. Jossy C. Henriquez, Mevr. Horacio E Leyba, Mevr. S. M. L. Maduro, Mevr. D. Nijmegen van Schonegevel, Mevr. J. Rustige.

Deze dames hebben op zich genomen gelden in te zamelen bij de winkeliers. Tot nu toe heeft het comité van elf verschillende personen en corporaties een totaal bedrag van 2550 fl. ontvangen.

Ook de firma Marchena & Moron en het *Teatro Ideal* hebben toegezegd voorstellingen te geven, waarvan de opbrengst aan het feestcomité zal worden afgedragen ter bestrijding der vele onkosten.

Het feestcomité is in onderhandeling om een Amerikaansche filmoperateur van de *Paramount Cy* hier op Curaçao te krijgen ten einde gedurende de feestdagen filmopnamen te maken voor de bekende *Newsreel.* Dit zal tevens een prachtige reclame voor Curaçao zijn in Holland en het buitenland.

Reeds nu heeft de Hr. Ir. Fr. Meyer, directeur van de *Ned. Ind. Gas Mij* toezegging gedaan op de feestavonden van 23 en 24 April zoowel het Wilhelmina Park als het Standbeeld van H. M. de Koningin voor rekening der Mij electrisch te verlichten.

Ook het gebouw van dezelfde N. I. G. M., en het Gouvernementspaleis, het Raadhuis, de Wilhelminaschool en de andere groote gebouwen rondom het Wilhelmina park zullen die beide avonden schitterend verlicht worden.

Nog in 't allereerste stadium van overleg met het feestcomité is een voorstel van de *Sportclub „Entre Nous"* om in den avond van 24 April een openluchtspel ter eere van Prins Willem van Oranje te houden De uitvoering van zulk een plan eischt natuurlijk zeer groote kosten en vooral een degelijke deskundige voorbereiding en artistieke leiding, wil het niet op een groot fiasco uitloopen.

Ook verschillende andere Vereenigingen hebben reeds in denzelfden geest hun medewerking voor het welslagen van het feest toegezegd.

Later is in den boezem van het Bestuur nog besloten de volgende Heeren: S. van Nijmegen Schoonegevel, H. E. Kiës, P. R. Küp, Ir. Fr. A. A. Meyer, H. Statius Muller en P. L. Gorsira te verzoeken als lid toe te treden.

### In dank ontvangen.

van den Heer Milton C. Henriquez alhier een fraaien Maandkalender voor de jaren 1933 — 1934, reclame voor het Amstelbier, waarvan genoemde firma hier agent is.

van de firma S. E. L. Maduro & Sons, alhier een tijdtafel voor Januari tot einde Juni 1933 van de booten van de *Red-D Line*, waarvan genoemde firma agent is op Curaçao.

Van de firma Ellis & Dania alhier vijf maandkalenders voor het jaar 1933, reclame voor de *Silsa-Margarina*, waarvan genoemd firma generaal-agent van is.

van de firma Mensing & Co een weekkalender voor 1933, reclame voor de *Heineken's Bierbrouwerij* Amsterdam-Rotterdam.

— van de firma Morris E. Curiel & Sons alhier een maandkalender van de *The Manufacturers Life Insurance Cy, Toronto, Canada*, waarvan genoemde firma de vertegenwoordiger is.

— van het hoofdagentschap van de K. N. S. M. alhier een tijdtafel van aankomst en vertrek dezer booten van Curaçao gedurende de maand December. —

— van den Heer E. M. de Sola de bekende almanak van Bristol van het jaar 1933, reclame voor de Firma *Lanman* & Kemp, Barclay & Co New-York,

— van den Heer Moreno Brandao een maandkalender voor 1933, reclame voor *Veedol Motor Oil-Greases*, waarvan genoemde heer de agent is.

— van het *Hollandsch Handelhuis* alhier eenige voorproefjes van fijn gebak aldaar verkrijgbaar.

van het hoofdagentschap van K. N. S. M. nieuwe tijdtafels van Januari tot einde Juni 1933 van *Colon —, Pacific- en Suriname-lijn.*

— van de firma Mensing & Co een mooie weekkalender: *Rondom de Zuiderzee*, reclame voor de conserven-producten van de firma Tieleman & Dros te Leiden.

— van den Heer L. Camareno, agent alhier van de *Compañia Anonima Tabacalera* te Santiago Rep. St. Domingo, een fraaien maandkalender

Van de firma de Lannoy & Co. *Botica Central* alhier agent van de N.V. *Phoenix Brouwerij* te Amersfoort, Holland, een boekje getiteld: *Puntentelling volgens de nieuwe internationale Bridge-regels:*

Van den agent van de *West-Ind. Oil Co* een kalender voor 1933.

### Kort verslag van de „Studiereis."

Dinsdag middag keerden per SS. *Atlas* de drie fraters van hun reisje naar de Bovenwindsche eilanden terug. In een kort gesprek gaven zij eenige van hun indrukken weer. Vol enthousiasme waren ze over de mooie eilandjes, die ze bezocht hadden. In natuurschoon overtreffen de Bovenwindsche eilanden verre de onze beneden den wind. Jammer dat de stoffelijke welstand vaak een schrille tegenstelling vormt met de rijke natuur. Vooral St. Eustatius maakt een troosteloozen indruk, wat het stadje betreft. De natuur is daar ook even kwistig als op de andere eilanden. Maar Saba spant toch de kroon met zijn trotsche bergen en prachtige vergezichten. Een ideaal land voor tourisme. Als koloniale mogendheid maakt Nederland volstrekt geen slechten indruk naast de naburige eilanden. Wat maakt b.v. Marigot, op het Fransche gedeelte van St. Martin, een treurigen indruk van verwaarloozing naast het toch niet zoo erg florissant uitziend Philipsburg op het Hollandsch gedeelte.

St. Thomas, waar ook een dag werd doorgebracht, is door de natuur ook wel niet misdeeld, maar de wereldcrisis doet zich daar hevig gevoelen. Alle hoop stellen de bewoners op de afschaffing van de *Prohibition.* St. Kitts, het eindpunt van de reis van de *Atlas*, is een vruchtbaar eilandje, maar ook daar ellende, wegens de daling van de katoenprijzen. Nu is alles beplant met suikerriet wat een rit over het eiland wel eenigzins eentonig maakt. Toch is een tochtje naar Brimston-Hill, waar een prachtig geconserveerd fort, *„het Gibraltar van West-Indië"*, te bezichtig is, wel de moeite waard. Als bijzonderheid werd nog vermeld, dat St Kitts het eenige eiland was, waar op dringerige manier gebedeld werd.

Vol lof waren de reizigers over de ontvangst „Boven" van den kant van Pastoors, Zusters en Autoriteiten. Menige waardevolle inlichting werd verstrekt door gezaghebbers en ingezetenen, waarvan een dankbaar gebruik zal worden gemaakt voor het werk aan de Katholieke Encyclopedie.

Over de reis per *Atlas* zijn de fraters uitermate tevreden. Het s s *Atlas* is een dapper stoomertje met geriefelijke hutten en een goede tafel, die over menig groot schip niet onder hoeft te doen. De bediening was uitstekend en liet in geen enkel opzicht iets te wenschen. De gezellige omgang met Kapitein en officieren maakte, dat de dagen op zee omvlogen.

Als tegenhanger werd de reis St. Martin-Saba per zeilschip gemaakt. Ofschoon voor de wind zeilend, had de *„sloop"* zeven lange uren noodig, om de 21 mijlen tusschen de genoemde eilanden af te leggen. Over de ellende aan boord, waar geen behoorlijke lig- of zitplaats was, terwijl de reizigers voortdurend bloot gesteld waren aan het tropisch zonnetje, waren ze niet gauw uitgepraat. Slotsom was, dat het een ramp zou zijn, als de stoomverbinding niet gehandhaafd bleef. De tegenstanders van die verbinding moesten eens de reis maken per zeilgelegenheid. Zeker zal men hen dan later bij de voorstanders kunnen vinden.

### BOEKAANKONDIGING.
### The Geology of Aruba
### door Dr. J. H. Westerman.

Academisch proefschrift, waarop de Heer Westerman den 28 November ll. tot Dokter in de Wis- en Natuurkunde promoveerde aan de Universiteit te Utrecht.

De Heer J. H. Westerman is een der leerlingen van Prof. Dr. L. Rutten, die met nog 5 andere studenten deel namen aan de zg. *„Antillen-expeditie van 1930".*

Het werk is in het Engelsch geschreven en uitsluitend bestemd althans genietbaar voor vakgeleerden. Het is gedrukt in 4° formaat, voorzien van een groote geologische kaart van Aruba en drie foto's van en op den Hooiberg en van verschillende geslepen gesteenten van het eiland.

Gelijk het werk van Dr. Molengraaf over Curaçao, zoo vormt dit werk van Dr. J. H. Westerman het eerste complete speciaal werk over de geologie van het eiland Aruba.

### Het afsteken van Vuurwerk.

Verschillende personen, onder den invloed van enkele ontevreden stokebranden, hebben ons om nadere inlichtingen verzocht omtrent de beschikking van den Procureur, die dit jaar het afsteken van vuurwerk *alleen* heeft toegestaan van 27 December tot 2 Januari en uitsluitend gedurende den

dag van 's morgens 6 uur tot 's nachts 12 uur. Aldus een publicatie in de *Curaçaosche Ct.* op 9 en 16 December l.l.

Wat wij er van weten, is dit: In de *Politiekeur* van het jaar 1917 art. 28*b* staat aldus:

„Het is verboden, *zonder vergunning van het Hoofd der politie,* op den openbaren weg:

„*Vuurwerk af te steken, of daarmee te werpen, buskruit of andere ontplofbare stoffen aan te steken, of op andere wijzen te doen ontploffen, fakkels of teertonnen te branden, vuur aan te leggen, of te hebben.*"

Dit jaar is echter een nieuwe *Politiekeur* verschenen, goedgekeurd door den Gouverneur op 27n Mei l.l. en die op 1 October l.l. in werking is getreden. In die *nieuwe Politiekeur* is onder artikel 34*b* precies datzelfde art. 28*b* van de *oude Politiekeur* letterlijk overgenomen, zonder een enkele verandering.

Dat art. is ook door den Koloniale Raad *met algemeene stemmen* goedgekeurd.

Daaruit volgt dus, dat het eigenlijk *nooit* geoorloofd is aan of op den openbaren weg vuurwerk af te steken, *zonder speciale vergunning van den Procureur.*

Na heeft de Procureur voor dit jaar die toestemming gegeven *alléén* voor de dagen van 27 December tot en met 2 Januari.

Op andere jaren was het vóór en gedurende de Kerst-dagen ook geoorloofd. Waarom nu van dit jaar niet?

Wij kunnen er geen positief antwoord opgeven, omdat noch wij persoonlijk, noch een der hoogere of lagere geestelijkheid, voor zoover wij konden nagaan, daarbij geconsulteerd, is,daarop evenmin direct of indirect eenigen invloed heeft uitgeoefend.

Had men onze meening vooraf gevraagd, dan zouden wij stellig hebben voorgesteld: het streng verbieden en bestraffen van het afsteken van vuurwerk *nabij of in den omtrek van alle kerken gedurende de godsdienstoefeningen.*

Want het is toch een schande dat om wille van de pret of liever baldadigheid van een of anderen kwajongen honderden menschen in de kerk plotseling met een schok uit hun godsdienstige stemming worden opgeschrikt of hun het aandachtig luisteren naar een predikatie door de geweldige dreunende en oorverdoovende knallen van donderbussen en ander schiettuig finaal onmogelijk gemaakt wordt.

Wie zijn de eigenlijke belanghebbenden bij het afsteken van vuurwerk, die zich zoo kwaad gemaakt hebben over deze beschikking van den Procureur?

Dat is een of andere verkooper van of handelaar in vuurwerk, die meent dat hij daardoor voor een paar centen minder vuurwerk zal verkoopen, en die in zijn opgewondenheid bij een of anderen fanatieken godsdiensthater zijn nood is gaan klagen en die toen in hun verhitte verbeelding of mogelijk in een nachtmerrie het klerikale spook bij den Procureur zagen binnen sluipen om hem deze fatale beschikking in te fluisteren.

Het is om er griezelig van te worden.

Wij hebben een grootverkooper van vuurwerk om inlichtingen gevraagd en deze verzekerde ons, dat verreweg het meeste vuurwerk altijd wordt afgestoken na Kerstmis tot en met 1 Januari en dat de verkoop van de Kerstdagen van weinig beteekenis is.

Misschien heeft zich de Procureur door een dergelijke deskundig advies laten leiden.

Verdient hij dan den blaam dat hij zich vergist of aan anderen onrecht aangedaan heeft?

## HET NIEUWE „ANGELICUM" TE ROME.

De orde van de H. Dominicus bezit te Rome een eigen universiteit genaamd het „*Angelicum*", waarvan alle professoren paters Dominikanen zijn. Professoren en studenten Dominikanen, zullen hoogstens 80 personen zijn, maar in het geheel wordt deze Universiteit bezocht door 5 á 600 studenten, behoorend tot alle mogelijke nationaliteiten.

Het aantal studenten breidde zich in den laatsten tijd zoodanig uit dat zelfs het uitgestrekte gebouw aan de *Via San Vitale* geen voldoende plaatsruimte meer bood.

Hierin is nu op schitterende wijze verbetering gebracht.

Er bestond te Rome een oud Dominikanessen klooster van St. Dominicus en S. Siktus, gebouwd door den Dominicaanschen Paus den H. Pius V., tusschen de jaren 1566 en 1572.

In het jaar 1870 werd dit klooster tegelijk ook met de wereldberoemde Dominikaansche *Biblioteca Cassanatensis* door het maconniek bestuur na de inneming van Rome aan de orde ontstolen, of zooals men 't eufemistisch geliefde te noemen: *geconfisqueerd.*

Datzelfde geconfisqueerde klooster is door de orde v. St. Dominikus een paar jaar geleden weer van de Italiaansche Regeering teruggekocht.

De correspondent van *de Tijd* schrijft, daarover als volgt:

Een enkelen keer schijnt de geschiedenis. die een groote schervenmaakster is en de mooiste dingen „in den loop der eeuwen verstrooit", rouwmoedig op haar schreden terug te keeren en te midden van een gestage versplintering en verdeeling een reeds verbroken en betreurd geheel als door een wonder te herstellen.

Zulk een gelukkig geval — dat overigens geenszins een toevallig geschenk van de wisselvallige historie is, maar door kloek beleid en met aanzienlijke offers gekocht moest worden — beleeft heden de Orde van St. Dominicus, die met één slag een Romeinschen zetel rijk wordt, waarin een historisch complex hersteld en zelfs vermeerderd wordt. De nieuwe zetel van het „*Angelicum*", die den 15 November plechtig is ingewijd, vormt met het statige zestiende-eeuwsche klooster, dat na zestig jaren zijn oorspronkelijke bestemming herkregen heeft en met de sierlijke barokkerk van de H.H. Dominicus en Sixtus — de eenige Romeinsche kerk, die den naam van grooten Ordestichter draagt — als het ware een „*isola dominicana*", een Dominikaansch eiland midden in het hart van de wereldstad.

Terwijl de kerk van het begin der zeventiende eeuw dateert, werd het klooster reeds eerder door den Dominicaanschen paus Pius V (1566—1572) gebouwd voor de Znsters Dominicanessen, wier bij de oude St. Sixtuskerk gelegen klooster bouwvallig en onbewoonbaar was geworden. Zij woonden hier tot 1870, toen het klooster door den Staat onteigend werd en hun slechts een kleine dependance als woning overbleef.

Het kloeke, strenge renaissancegebouw herbergde voortaan een deel van de Italiaansche regeeringadministratie en wel met name het „fonds voor den eeredienst". De eischen van den bureaudienst wonnen het van respect voor de zuivere renaissance-architectuur, zoodat men kwistig muurtjes inbouwde, die b.v. de ernstige kruisgang onherkenbaar maakten. Het historische klooster was een soort belastingkantoor geworden.

In 1928 deed zich de gelegenheid voor het gebouw van den Staat terug te koopen. De geheele Orde droeg bij om dezen koop mogelijk te maken en aldus keerde het klooster na bijna zestig jaar in eigendom van de Dominicanen terug. De Italiaansche Staat behield echter nog drie jaren huur aan het gebouw, zoodat eerst dit jaar met de inrichting voor het nieuwe doel een aanvang gemaakt kon worden.

Dat doel is nu echter niet meer het oorspronkelijke, waarvoor het klooster door Pius V was gebouwd. De Dominicaansche universiteit te Rome, het Pauselijke „*Institutum Angelicum*", vroeg om een ruimer verblijf en het generalaat van de Orde besloot daartoe het historische klooster te bestemmen. De Dominicanessen kregen een nieuwe woning aan den buitenkant van de stad, hoog op de Monte Mario, „dichter bij den hemel", zooals de generaal Pater Gillet in zijn inwijdingsrede schertsend zeide: „zoodat ook de kleine dependance, waarin zij tot nu toe gewoond hadden, vrij kwam.

Het klooster is grondig hersteld en biedt, om den klassieken binnenhof heen, een rij van ruime en lichte zalen voor de universiteit. Bovendien werd een nieuwe vleugel aangebouwd, die vooral twee groote zalen bevat, de rechthoekige „*aula minor*" en de halfcirkelvormig „*aula magna*", een zeer geslaagde constructie van beton en baksteen, die op de amphitheatersgewijze opstijgende rijen plaats biedt voor elfhonderd hoorders.

Zoo zijn op dit „Dominicaansche eiland" het oude en het moderne tot een gelukkig en doelmatig geheel vereenigd. Het geheele complex van kerk, klooster en nieuwbouw bestaat 16.000 M2; waarvan ongeveer 10.000 M2. aan tuinen en open binnenhoven. Wanneer men bedenkt, dat die historische en ideëele eenheid midden in het centrum van de nieuwe stad ligt, twee stappen van de nieuwe porfiergeplaveide hoofdstraat der Via Nazionale, waarop de Romeinen zoo trotsch zijn, en op een hoogte, die aan de vensters van het klooster een grootsch uitzicht geeft over heel de nabijgelegen zône der antieke forums en over de blauwe heuvelen rondom de stad, moet men erkennen dat het niet te veel gezegd is, als men hier van een zeldzaam gelukkig geval spreekt.

De plechtige inwijding van den nieuwen zetel heeft op den eersten feestdag (15 November) van den H. Albertus Magnus plaats gehad in de „aula magna". Een hoog gezelschap van kardinalen, ordesoversten, diplomaten, bisschoppen en geleerden gaf luister aan het academisch feest, terwijl de halfcirkelvormige rangen tot de laatste plaats bezet waren en een voortreffelijk orkest de academische atmosfeer met uitgelezen muziek, o. a. het concerto grosso van Correlli verhelderde.

Een aardig moment was de kleine triomf, dien de techniek vierde, toen bij 't vallen van de duisternis op één enkelen druk van een knopje op den katheder de rolblinden van alle één en dertig boogvensters geruischloos en gelijkmatig naar beneden zonken en de zaal in het diepste donker zetten, dat het volgend oogenblik, door een druk op een tweede knopje, door een zee van licht werd overstroomd.

Een triomf van anderen aard was de schitterende Fransche rede van den generaal P. Gillet over „de Kerk en de internationale betrekkingen", die zonder in politieke details te treden, met thomistische klaarheid uiteenzette, dat wat de mensch alléén vereenigen kan, de menschelijkheid is, en alleen het Christendom — dat is de Kerk — een „maximum van menschelijkheid" geeft en garandeert.

Het was een gelukkige dag voor de Paters Dominicanen, voor Rome en voor de wetenschap.

L. SCHL.

Aan een correspondentie uit Rome in de *Maasbode* ontleenen we nog de volgende bijzonderheden omtrent deze grootsche plechtigheid:

De plechtige feestvergadering op dien gedenkwaardigen dag van 15 November werd bijgewoond door zes gezanten, elf kardinalen, veertig bisschoppen, door bijna alle generaals van de religieuze Ordes en talrijke prelaten der Romeinsche Congregaties en curies.

De openingsrede werd gehouden door den Rector Magnificus den Ierschen Pater Brown O.P.

De architect van den nieuwbouw Passerelli werd bij die gelegenheid benoemd tot commandeur van de Gregorius-orde.

De plechtigheid werd besloten met het zingen van de hymne ter eere van den H. Albertus Magnus, een nieuwe compositie van Mgr. Refice.

## Regen.

In deze week is er veel meer regen gevallen dan in de beide vorige in December. Donderdag wees de Regenmeter van het St. Tomas College ruim 20 mM. Het heeft deze maand in de buitendistricten meer geregend dan in de stad.

Als een bijzonderheid kunnen we nog vermelden, dat ondanks de overvloedige regens van de laatste maanden, er toch bijna geen rankvruchten zooals meloenen, patia's, komkommers en boontjes enz enz. in de stad door de buitenmenschen verkocht worden.

De reden hiervan is, dat alles bij den stortvloed van den storm van 1 en 2 November uit den grond gerukt en weggespoeld werd.

Nog een andere bijzonderheid is dat in de stad volgens den regenmeter van het St. Thomas-College er nu nog maar ± 15 m. M. ontbreekt aan de 1000 m.M. regen over dit geheele jaar hier in de stad gevallen. Dat is iets heel zeldzaams.

Men vergelijke de volgende cijfers van de grootsten regenval in de laatste honderd jaar:

In de stad viel in:

| | |
|---|---|
| 1908 | 983 m.M. |
| 1906 | 1104 m.M. |
| 1886 | 1222 m.M. |
| 1861 | 970 m.M. |
| 1855 | 940 m.M. |
| 1848 | 930 m.M. |
| 1844 | 1035 m.M. |
| 1839 | 964 m.M. |

Heel lage regenval had plaats in de jaren:

| | |
|---|---|
| 1923 | 264 m.M. |
| 1914 | 286 m.M. |
| 1869 | 196 m.M. |
| 1868 | ??11 m.M. |
| 1843 | 280 m.M. |
| 1842 | 250 m.M. |
| 1841 | 290 m.M. |

## Muziek programma Phohi.

kortegolfzender Philips, Eindhoven op een golflengte van 16.33 meter.

24 }
25 } December van 8 tot 10 uur voor-
26 } middags Curaçaotijd.

Resultaat berichten worden gaarne ingewachtbij den Directeur Landsradio- en Telefoondienst. Telef. No. 208.

## Henry Boomgaart. ✠

Maandag overleed alhier de Heer Henry Boomgaart, in leven oud-lid van den Kolonialen Raad, die in Dec. 1905 met alle andere leden (behalve de Voorzitter) als zoodanig ontslag nam tijdens Jhr. G. de Jongh van Beek en Donk hier gouverneur was.

De Heer Boomgaart was in het begin van 1904 lid geworden van den K.R.

Aan de geachte familieleden betuigen we onze oprechte deelneming.

R. I. P.

## Steunt het Apostolaat ter Zee.

## Fanfare „Scherpenheuvel"

Uitvoering op Zondag 25 Dec. 's avonds om half acht, op 't Brionplein.

*Programma.*

1. Musica. Marsch, Blankenburg.
2. Faust. Mosaique sur l'opera de Gounod.
3. Donauwellen. Valse, Ivanovici.
4. Theresen. Valse, C. Faust.

PAUZE.

5. Il Trovatore. Potpourri sur l'opera de Verdi.
6. Potpourri Populaire No. 4. Renaud.
7. Lola. Valse, Kessels.
8. Amsterdam. Marsch, Blankenburg.



## BEKENDMAKING.

*De ondergeteekende H. E. Lampe, zaakwaarnemer enz. op Aruba, Oranjestad, maakt hierbij bekend aan den Handel, aan zijne clienten in het bijzonder en aan het Publiek in het algemeen, dat bij Besluit van het Hof van Justitie op Curaçao dd. 11 November 1932, onderteekend door de E. G. A. Heeren Mr. Ch. de la Trij Ellis, President en Mr. H. Polvliet en Dr. P. J. J. van der Biesen, Leden van gemeld Hof, de Beschikking genomen door den Rechter bij het Kantongerecht, Zittingsplaats Aruba Mr. B. J: Deutz, waarbij hij als zaakwaarnemer of Raadsman voor den tijd van 6 maonden niet wordt toegelaten bij het Kantongerecht voormeld, VERNIETIGD is geworden, en dat hij wederom gerehabiliteerd is in zijne voormelde hoedanigheid.*

*Bevindt Ge U in moeilijkheden, kom en spreek met den Hr. Lampe, die met genoegen Uwe belangen zal behartigen.*

*Aruba 15 Dec. 1932.*

1—3 *H. E. LAMPE.*



## Nieuwjaarsreceptie ten Gouvernementshuize.

**De Gouverneur van Curaçao en Mevrouw van Slobbe stellen zich voor op Dinsdag 3 Januari a.s. ten Gouvernementshuize eene Nieuwjaarsreceptie te houden des avonds van half negen tot tien uur.**

**De Adjudant van den Gouverneur,**

2—1 **J. J. Fens.**

# Compania Trasatlántica

**Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:**
**naar Pto. Colombia, Cristobal, PTO. LIMON PTO. BARRIOS, HAVANA, NEW YORK, Cadiz en Barcelona:**

SS. „MAGALLANES" 13|14 Dec.

---

**naar Pto Cabello, La Guaira, STO. DOMINGO, San Juan, Canarias, Cadiz en Barcelona:**

SS. „MARQUES DE COMILLAS" 18|19 Dec.
SS. „JUAN S. ELCANO" 17|18 Jan. 1933.

---

**naar Pto. Colombia, Cristobal:**

S.S „JUAN S. ELCANO" 9|10 Jan. 1933.

---

**Passages naar New Orleans en andere plaatsen met overscheping in Cristobal, kunnen hier worden uitgereikt.**

**Alle inlichtingen te bekomen bij:**

**S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.**
**De Ruyterplein No. 2.** **Telefoon No. 72 & 505.**

# ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, **Port au Prince, Santo Domingo,** CURACAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en **vandaar direct naar CURAÇAO** en New Orleans als volgt:

| | Vertr. NEW ORLEANS | Aank. CURAÇAO | Aank. PARAMARIBO |
|---|---|---|---|
| SS. "VESTVANGEN" | Dec. 23 | Dec. 14 | Dec. 21 |
| SS. "DALVANGEN" | Dec. 19 | Dec. 30 | Jan. 6, 1933. |
| SS. "AUSTVANGEN" | Dec. 31 | Jan. 13 | Jan. 20 |

| | Vertr. PARAMARIBO | Aank. CURAÇAO | Aank. NEW ORLEANS |
|---|---|---|---|
| SS. "AUSTVANGEN" | Dec. 14 | Dec. 17 | Dec. 25 |
| SS. VESTVANGEN" | Dec. 28 | Jan. 1, 1933 | Jan. 9, 1933 |
| SS "DALVANGEN" | Jan. 11 | Jan. 14 | Jan. 23. |

| | |
|---|---|
| Cabine Klasse naar Paramaribo | Fls. 125.— |
| Dekpassage naar Paramaribo | „ 62.50 |
| Cabine Klasse naar New Orleans | „ 250.— |

**JOHN G. EMAN, Agent Aruba.**

**S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.**

**De Ruyterplein.** **Tel: No. 72 & No. 505.**

## THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD., SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

**SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERS BOOTEN TUSSCHEN CURACAO EN**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **SOUTHAMPTON: LONDEN:** | SS. "MATAROA" | (12.500 ton) | Jan. 3/4, 1933 |
| | SS. "RUAHINE" | (11.000 ton) | Jan. 17\|18, 1933 |
| | SS. "ROTORUA" | (12.250 ton) | April 3\|4, 1933 |

S.S. "MATAROA" & "RUAHINE" slechts CABINE Klasse, £ 35 minimum.
**SS. „ROTORUA" slechts TOURISTE KLASSE, £ 20.— minimum.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **PANAMA & NEW-ZEALAND** | SS. „TAMAROA" | (12.500 ton) | Dec. 13/14 |
| | SS. „REMUERA" | (11.500 ton) | Dec. 27\|28 |
| | SS. „ROTORUA" | (12.250 ton) | Jan. 4/5, 1933. |
| | S.S „AKAROA" | (15.000 ton) | Jan. 10/11, 1933. |

S.S. "REMUERA" 1e. 2e. 3e. Klasse
SS. „TAMAROA" en „AKAROA", alleen CABINE Klasse:
naar PANAMA £ 5.— minimum.
naar NEW ZEELAND £ 42.— minimum.

PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS VAN DEN DAG.

**John G. Eman — Oranjestad, Aruba.**

**S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.**

36 **De Ruyterplein 2.** **Telephoon: No. 72 & No. 505.**

# THEATER BRION.

**Op 2den Kerstdag opvoering van**

# BETHLEHEM

**door het Apostolaat der Zee, met samenwerking van de Ver: „San Genesio", de muziekver: „Orfeon", het orkest van Prof. J. Palm.**

**Sublieme voorstelling van den eersten Kerstdag, met schitterende costuums en decors van het Heilig Land, muziek en kerstgezangen.**

# "DE HOLLANDSCHE WINKEL"

Tel: 462. Tel: 462.

# Damplein 7.

# WILLEMSTAD.

## Speciaal aanbevolen voor de Feestdagen:

**Versche groenten:** Bloemkool, andijvie, Bruss. lof, Schorseneeren, Bruss. spruitjes, salade, stoofperen, roode en witte kool, knolraap, roode biet, wortelen (groot en klein.) enz.

**Versch fruit:** Am. appelen en peren, Goudreinetten, sinaasappels, mandarijnen, citroenen, Westlandsche druiven, ramanas.

**Wild en gevogelte:** Hazen, konijnen, patrijzen, eendvogels, fazanten, braad- en soepkippen enz.

**Vischwaren:** Ger. paling, zalm (uitgesneden), Rolmops, Gem. haring, Zoute haring, Spekbokking, Harderwijckers, sprot, gest. makreel, garnalen, gaffelbitter, paling in gelei, sardellenringen, paté de foies gras truffe, appetit sild, Bismarkharing, en versche oesters.

**Vleeschwaren:** Geld. rookworst, tongenworst, Berl. leverworst, Haagsche leverworst, boterhammenworst, Salamiworst, bloedworst, keizerjachtworst, pekelvleesch, casseler rib, ossentong.

Verder een uitgebreide collectie Kerstartikelen voor versiering van kerstboomen en tulbanden, kerstkransen, in banket en chocolade uitvoering, Kerstboomen (groot en klein.)

☞ **De winkel zal de Eerste Kerstdag en Nieuwjaarsdag gesloten zijn.** ☜

KODAK VERICHROME FILM




• DETAIL such as you've never had before in your snapshots. Crisp, clear, sparkling pictures that you're proud to say you took yourself. That's what Verichrome will bring you, no matter how inexpensive your camera. Ask your Kodak dealer today for Kodak Verichrome Film.

# Broedeieren

Witte leghorn 25 ct.
**Witteweg 45.**

WHISKY




JOHN WALKER & SONS, LTD., SCOTCH WHISKY DISTILLERS, KILMARNOCK, SCOTLAND.

**JOHNNIE WALKER**

**Geen betere WHISKY te verkrijgen**
**MORRIS E. CURIEL & SONS. Agenten.**

# Burgerlijke Stand.

## BEKENDMAKING.

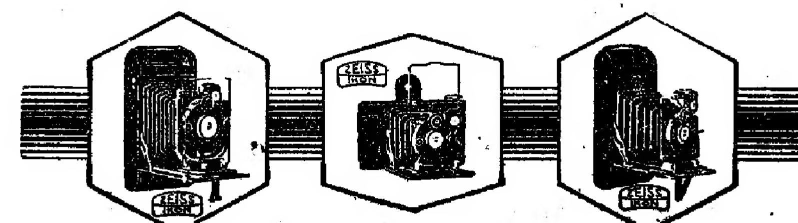
Hierbij wordt bekend gemaakt dat met ingang van 1 Januari 1933 op Cas Chikito voor de bewoners van het stadsdistrict **geen** gelegenheid meer zal bestaan tot het doen van aangiften van geboorten en overlijden en tot erkenning van kinderen.

Met ingang van evengemelden datum zullen de aangiften van geboorten en overlijden en tot het erkennen van kinderen moeten plaats hebben ten kantore van den Burgerlijken Stand in het Fort Amsterdam.

Curacao, den 5n December 1932.

De Ambtenaar van den Burgerlijken Stand op Curacao,

3-3 GRONEMEIJER.



# AMATEURS

1. **VERGEET NIET** op tijd Uw negatief-materiaal voor de feestdagen te koopen. Alle maten films en platen zijn in voorraad.
2. **ALS DE FOTO'S GENOMEN ZIJN,** brengt Uw films en platen om te ontwikkelen en af te drukken bij mij: **GOEDE UITVOERING** en **KWALITEIT** van het werk worden **GEGARANDEERD.**

„SUNNY ISLE"

L. RECK.

2—2 **Breedestraat, Punda.**

## Apostolaat ter Zee.

### Afd. Curaçao.

Bezoek gedurende de Kerstdagen 't R.K. Zeemanshuis, Klipstraat 61 boven, vanaf den eersten Kerstdag tot het einde der maand is er een schitterende Kerstboom aanwezig met diverse verrassingen.

Uw bezoek wordt ten zeerste op prijs gesteld.

HET BESTUUR.

# Bevolkingsbureau.

## BEKENDMAKING.

Hierbij wordt bekend gemaakt dat met ingang van 1 Januari 1933 het kantoor van het bevolkingsregister alhier des Zondags NIET meer voor het publiek open zal zijn.

Curaçao den 5n December 1932.

De Ambtenaar van het Bevolkingsregister op Curacao.

3-3 M. BARTELS DAAL.

## TE KOOP AANGEBODEN.

Eetkamer ameublementen bestaande uit buffet, theekast, tafel en zes stoelen, dames-schrijfbureau, compleet pit rieten zitje. Liberty-stoelen, gramafoon met platen, schilderijen, spiegels en kapstok met spiegel, ijskast, glas- en aardewerk, keukengerei, toilet-tafel, hang- en legkasten, bedden, kleeden, vloerzeilen en matten, etc.

Te bevragen PIETERMAAI 98, boven.

## Bakkerij Excelsior

### Batipanjabaai wijk No. 1.

Biedt weer aan 't geachte publiek heerlijke en smaakvolle Kerst- en Nieuwjaarsbrooden tegen de zeer lage prijzen van f 0.75, f 1,00 en f 1.50.

# „DE SPORT"

## Mededeelingen van „De Curaçaosche Voetbalbond."

### Wedstrijd — Uitslagen.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1ste Klasse | : Transvaal | — Volharding | : 1—1 |
| Reserve 1ste Klasse | : Republiek 2 | — Volharding 2 | : 3—0 |
| Tweede Klasse | : Hercules | — S. D. O. | : 0—1 |

**Competitie-standen per 18/12/'32.**

| 1ste klasse | Gesp. | Gew. | Gel. | Verl. | Doelpunten voor | Doelpunten tegen | Punten | gem. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jong Holland | 9 | 8 | 0 | 1 | 20 | 4 | 16 | |
| Volharding | 9 | 7 | 2 | 0 | 25 | 6 | 16 | |
| Asiento | 9 | 5 | 3 | 1 | 13 | 6 | 13 | |
| Transvaal | 9 | 5 | 2 | 2 | 19 | 6 | 12 | |
| Trappers | 9 | 4 | 2 | 3 | 12 | 6 | 10 | |
| R. C. C. | 9 | 3 | 1 | 5 | 15 | 12 | 7 | |
| Republiek | 9 | 2 | 2 | 5 | 10 | 11 | 6 | |
| Go Ahead | 9 | 2 | 1 | 6 | 5 | 20 | 5 | |
| Trekvogels | 9 | 0 | 3 | 6 | 4 | 23 | 3 | |
| M. S. Z. | 9 | 1 | 0 | 8 | 4 | 33 | 2 | |
| **Res. 1ste Kl.** | | | | | | | | |
| R. C. C. 2 | 7 | 6 | 1 | 0 | 16 | 2 | 13 | |
| Republiek 2 | 7 | 4 | 2 | 1 | 9 | 3 | 10 | |
| Trappers 2 | 7 | 4 | 1 | 2 | 9 | 5 | 9 | |
| Jong-Holland 2 | 7 | 3 | 2 | 2 | 12 | 5 | 8 | |
| Asiento 2 | 7 | 3 | 1 | 3 | 6 | 14 | 7 | |
| Volharding 2 | 6 | 2 | 1 | 3 | 5 | 7 | 5 | |
| Transvaal 2 | 6 | 0 | 1 | 5 | 2 | 12 | 1 | |
| Trekvogels 2 | 5 | 0 | 0 | 5 | 2 | 11 | 0 | |
| **2de klasse** | | | | | | | | |
| BISMARCK | 10 | 7 | 3 | 0 | 20 | 0 | 17 | |
| De Ruiter | 10 | 5 | 4 | 1 | 11 | 2 | 14 | |
| D. D. V. O. | 10 | 6 | 2 | 2 | 16 | 8 | 14 | |
| Juliana | 10 | 5 | 2 | 3 | 11 | 5 | 12 | |
| Ajax | 10 | 3 | 4 | 3 | 9 | 6 | 10 | |
| Hercules | 10 | 3 | 2 | 5 | 8 | 12 | 8 | |
| Van Nes | 8 | 3 | 2 | 3 | 6 | 9 | 8 | |
| D. N. S. | 10 | 2 | 4 | 4 | 6 | 11 | 8 | |
| Olympia | 9 | 1 | 5 | 3 | 2 | 8 | 7 | |
| Morningstar * | 8 | 2 | 0 | 6 | 2 | 19 | 4 | |
| S. D. O. | 9 | 1 | 0 | 8 | 2 | 10 | 2 | |

* niet opkomen in onderzoek.

## Wedstrijd Programma van

**Maandag, 26 December 1932.**

MUNDO-NOBO.

**Prins-Beker.**

Trappers — Trekvogels

4.15

Res. 1ste kl.

Trekvogels 2 — Volharding 2

3 uur



## DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS VEREENIGING.

### DETECTIEVE-OEFENING. OBSERVATIE en DEDUCTIE-TRAINING.

Dikwijls zullen buitenstaanders zich wel eens afvragen, wat wordt er toch in een Padvinderstroep alzoo gedaan? Ik vertrouw, dat de wekelijksche schetsen en andere Padvindersstukjes allreeds een oordeel ten goede in deze gevormd zullen hebben. Steeds zal de Groepleider het ook aangenaam vinden, als werkelijk belangstellenden eens een kijkje komen nemen ter kennisneming van het doel en werkmethode der Vereeniging.

Dit ter inleiding voor onderstaande.

*„Vrijdag 16 December om 6.30 uur op het Groepsterrein verzamelen voor eene Detectieve-Oefening in burgerkleeding,"* zoo stond op het Troepbericht en in de „Amigo di Curaçao" van verleden week. Reeds eenige dagen geleden had het de nieuwsgierigheid der jongens gewekt, dat de Groepsleider zulke geheimzinnige briefjes gereedmaakte, waar slechts de letters X-Y en Z op voorkwamen en hadden zij *zich* en hem afgevraagd, wat of dit toch beduidde.

Zelf waren zij niet tot een oplossing gekomen, terwijl de Hopman in deze een volstrekt stilzwijgen bewaarde.

Maar nu toch op deze Vrijdagavond als allen verzameld zijn, komt de oplossing van het geheim.

Voor hem zien zij drie foto's van personen, waarvan alleen het gelaat onbedekt is gebleven en het overige met papier beplakt. Elke jongen krijgt gelegenheid de photo's één voor één te bekijken gedurende enkele minuten en zich de gelaatstrekken zoo goed mogelijk in het geheugen te prenten, benevens de Letter, welke op elke photo is aangebracht.

Dan wordt de Troep in tweetallen verdeeld en ontvangt elk de opdracht tusschen 7 en 8 uur te speuren in de Breedestraat- Wilhelminaplein- Columbusstraat- Prinsenstraat- Ruiterplein- Handelskade en Heerenstraat, naar de geheimzinnige Heeren X-Y en Z. Nauwkeurig wordt de jongens op het hart gedrukt, dit zoo onopgemerkt mogelijk te doen en heeft elk tweetal de aanwijzing, geheel zelfstandig te speuren, dus zonder in contact te treden met andere tweetallen en bij herkenning van een der personen volgens bekeken portret, deze voorbij te loopen en zacht de letter op zijn portret aangebracht te noemen. B.v Mijnheer X-Y of Z. Wanneer de ontdekte het werkelijk blijkt te zijn, wordt door hem aan beide jongens een briefje afgegeven met de hem toebedachte letter.

Wanneer om even over zeven de de beide Leiders zich in het aangegeven Stadsgedeelte bevinden, ontmoetten zij geregeld een tweetal, welke hunne oogen spiedend en speurend rond laten gaan en alle voorbijgangers onopvallend maar zoo scherp mogelijk gadeslaan.

Daar wordt mijnheer X herkend, welke rustig op een hoek staat in gesprek met eenige kennissen en de bijzondere belangstelling van een tweetal jongens heeft getrokken, welke hem voorbijgaand, zacht „Mijnheer X" toevoegen. Onopgemerkt geeft na eenige oogenblikken, Mr. X. aan het verheugde tweetal ieder een papiertje, waarop een X voorkomt.

Ook Mijnheer Y wordt na eenige tijd door twee anderen in een Botica ontdekt. De twee jongens gaan iets koopen en binnenzijnd, beweert een der knapen tegen zijn makker (terwijl hij Mr, Y. ondertusschen aankijkt) „Onze Onderwijzer zegt dat de Y met twee punten geschreven moet worden."

Mijnheer Y zich ontdekt ziende, geeft zich gewonnen en ontlast zich van twee zijner pseudo-letters.

Mijnheer Z wordt eveneens door een paar jongeren pertinent herkend. Deze zijn het echter onderling over zijne naamletter niet eens. Toch willen zij hem niet gaarne laten schieten en besluiten het uiterste te wagen. Zij gaan naar hem toe en een zegt „Mijnheer X", „Neen hoor," zegt de de man, „dat ben ik niet". „Dan Mijnheer Y," zegt de andere jongen. „Ook dat niet," is weder het antwoord, en wil de man zich nu verwijderen, waarop de twee jongens tegelijkertijd hem echter toevoegen, „als U Mijnheer X en Mijnheer Y niet bent, dan is U Mijnheer Z."

Daar hij het ook werkelijk blijkt te zijn, gaan beiden gelukkig met een briefje heen.

Zoo worden nog dikwijls de drie gezochten fierkend en geven dan hun herkenningsteeken af.

Als tien minuten over acht onze detectieven op het Groepsterrein verzameld zijn, dan blijkt dat onder hen velen zijn, die hunne oogen goed gebruikt hebben en zes briefjes kunnen afgeven. Na eenige oogenblikken verschijnen Mijnheer Y en Mijnheer X, terwijl Mijnheer Z jammer genoeg verhinderd was.

Onder groot plezier volgt nu voor velen de pertinente herkenning en zijn de opmerkingen niet van de lucht over de vele wederwaardigheden op deze speurtocht ondervonden.

Na de mededeeling, dat de beloofde winstpunten voor opmerkingsvermogen over eenige dagen bekend gemaakt zullen worden, wordt de oefening besloten, niet na een laatste aanwijzing, steeds de oogen op de juiste wijze weten te gebruiken en waar men zich ook bevindt, niets de aandacht te laten ontgaan.

Willemstad, 19 December 1932.

M. v. d. Maarel Jr.

DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS VEREENINGENG.
AFDEELING WILLEMSTAD-CURACAO.

GROEP I (Schotsche dassen).

Mededeelingen: Overgegaan uit DE HORDE naar de PADVINDERSTROEP BERT VERMEER-HENRY SUAREZ-HOSE PINEDO en ANGEL RAMON RICO. Opgenomen in patrouille WOLVEN.

Bericht VENEZUELA verzonden.

Voor de wedstrijd zal speciale aandacht aan de HOEKEN en aan modellen voor Brugge-bouw besteed worden.

Dinsdag 24 December.
VERTREK 1 UUR NAAR 'T KAMPEMENT.
DONDERDAG 29 December
TERUGKEER 8 UUR 's AVONDS.

*OUDEJAARS-AVOND VIERING.*

Zaterdag 31 December 1932.
Allen om 6 uur op het GROEPTERREIN present.
OOK VOOR WELPEN.
ALLE OUDERS VAN HARTE WELKOM.

HORDE-NIEUWS.

Vrijdag 30 December
om 4,30 op het Groepterrein verzamelen voor de repetitie der Oudejaarsavond-viering.

*OUDEJAARS-AVOND VIERING.*

Zaterdag 31 December 1932.
Allen om 6 uur op het GROEPTERREIN present.
OOK VOOR PADVINDERS.
ALLE OUDERS VAN HARTE WELKOM.

Goed Spoor in 1933
De Groep-Leider.

Troepleven van
Dinsdag 27 December tot en met
Maandag 2 Januari 1933.

## De Godsdienststrijd in Mexico.

*Een opzienbarend document.*

Zooals bekend, verscheen er kort na de uitvaardiging van de pauselijke encycliek *„Acerba Animi"* in de Italiaansche bladen een open brief van den Mexicaanschen gezant bij het Quirinaal, waarin beweerd werd, dat de Mexicaansche wetten „geenerlei inmenging beteekenen in de godsdienstige en persoonlijke overtuigingen."

De *„Osservatore Romano"* publiceert thans naar aanleiding van dezen brief een belangrijk document, waardoor de antigodsdienstige vervolging der Mexicaansche autoriteiten voor de zooveelste maal onomstootelijk bewezen wordt.

Het betreft hier een reeks instructies, welke den 31 Maart van dit jaar door de algemeene directie van de scholen van den staat Vera Cruz aan de onderwijzers der lagere scholen, gegeven werden.

„Voor de actie in de scholen, waarvan het eenige doel is, den leerlingen een materialistische wereldbeschouwing te geven, zoodat alle geloof wordt uitgeroeid," zoo vangt het document aan, achten wij het nuttig, de volgende directieven te geven.

Voor het eerste jaar: „de bijgeloovige gebruiken en godsdienstige dogma's die aan de kinderen van dien leeftijd geleerd worden, bestrijden."

Voor het tweede jaar: „wijzen op het anti-hygiënische van bepaalde godsdienstige praktijken, zooals het gebruik van wijwater en de relikwievereering." Verder „den leerlingen duidelijk maken, dat zij geen geld moeten geven voor kaarsen, aalmoezen voor kerken en stipendia, daar die uitsluitend ten bate komen van de geestelijken."

Voor het derde jaar: „erop wijzen, hoe de verschillende godsdiensten menschen vormen zonder eigen initiatief, die alles verwachten van de godheid, en hoe daarentegen personen zonder godsdienstige vooroordeelen actief en energiek zijn en in staat om alle moeilijkheden te boven te komen."

Voor het vierde jaar: „Bij de bestudeering van den vorm der aarde en van haar bewegingen de valschheid der relatieve dogma's duidelijk aantoonen en aan de leerlingen duidelijk maken, dat om een zedelijk leven te leiden, geenerlei godsdienst vereischt wordt."

Voor het vijfde jaar: „in de geschiedenislessen o.a. aantoonen, hoezeer de priesters den vooruitgang van Amerika hebben geschaad."

Voor het zesde jaar: „Door middel van de kennis van de algemeene wetten, die de natuur regelen, en de studie van het planetaire stelsel, van de vorming der aarde (theorie van Laplace) en van het ontstaan van den mensch (theorie van Darwin), den leerling een materialistische levensopvatting inprenten. Bijgevolg moet ook worden aangetoond de oorsprong van de ontwikkeling der godsdiensten, hoe namelijk alle gebaseerd zijn op het onbekende en langzamerhand verdwijnen met den vooruitgang van de wetenschap. Onnoodig te zeggen, dat den leerling, wanneer hij tot rijpere leeftijd is gekomen, een uitvoerig overzicht moet gegeven worden van de Russische revolutie."

De onderwijzers moeten hun leerlingen uiteenzetten „hoe de godsdienstige dogma's zijn vernietigd en de priesterklasse is onderdrukt, ten einde te komen tot de vestiging van een regiem, waarin de proletarische rechtvaardigheid heerscht".

Het document is ondergeteekend door Jalapa Enriquez en den algemeenen directeur van het onderwijs in Vera Cruz, Gabriël Lucio.

## Veel te waardeeren.

Naar aanleiding van de viering van den tienden verjaardag van het fascisme in Italië, wijdt het Pauselijke orgaan, de *„Osservatore Romano"* een artikel aan het werk van den Duce Mussolini, bijzonder op godsdienstig, zedelijk en maatschappelijk terrein.

Tusschen de eerste rede van Mussolini, aldus het blad, in de kamer van afgevaardigden in Juni 1921, waarin hij de onvergelijkelijke schoonheid der Katholieke idee en van de zending der Kerk in de wereld verheerlijkt en zijn jongste rede te Milaan, waarin hij terecht verklaarde, dat het menschelijke nooit boven het goddelijke mag gaan, zien wij een verband dat getuigt van een welgemeende en daadwerkelijke bewondering voor de sublieme Katholieke idee.

Een van Mussolini's eerste daden, toen hij aan het bewind kwam, was het kruisbeeld in de scholen en rechtbanken wederom in te voeren en het godsdienstonderricht op de scholen te herstellen, hetgeen daarna bevestigd werd in de plechtige verklaring, vervat in de Lateraansche verdragen, volgens welke het vernieuwde Italië zich voorneemt de Katholieke leer tot het fundament en de bekroning van de vorming der nieuwe generaties te maken.

Het sluiten der historische verdragen is ongetwijfeld een geheel bijzondere verdienste van Mussolini, die aan de verdienste van Mussolini, waarmede de eerste encycliek van Z. H. Paus Pius XI sloot, zijn steun gaf en de oude vooroordeelen, die als het ware het erfdeel vormden der oude generaties, met één slag vernietigde en Italië door de eendracht der geesten meer één en sterker maakte.

Vervolgens prijst de *„Osservatore"* de talrijke vernieuwingen, welke in de afgeloopen tien jaar door het fascisme ook op moreel en sociaal gebied zijn doorgevoerd. Onze erkenning strekt zich natuurlijk niet uit tot alles wat in deze tien jaar gezegd en gedaan is, d.w.z. zij sluit de voorbehouden niet uit, welke de rechten der Kerk en de Katholieke leer vereischen, en in het bijzonder beteekent zij geen goedkeuring van alle theorieën, collectief en afzonderlijk, welke tot uiting komen in sommige verklaringen over een onbeperkt en universeel staatsgezag op alle gebied. Toch kunnen de Katholieken zich erover verheugen, dat zooveel goeds is tot stand gebracht.

## Huwelijksreis naar Rome.

Naar de Pers bericht, heeft Mussolini voor alle Italiaansche jong-gehuwden, die hun huwelijksreis naar Rome willen maken, een enorme verlaging in de prijs der spoorwegbiljetten heen en terug toegestaan (80 pCt.). Doch heeft dit niet tot de jonggehuwden, die Italiaansche onderdanen zijn, beperkt; ook aan alle buitenlandsche jonge paren is bijna dezelfde begunstiging toegestaan (75pCt.), voor zoover dit het geheele net der Italiaansche spoorwegen betreft.

Om nu van deze „eenige pleizierreisjes" goedkoop te kunnen profiteeren, hebben de buitenlanders slechts hunne trouwacten op het dichtstbijzijnde Italiaansche consulaat zonder de minste kosten te laten viseeren, mits het huwelijk niet meer dan twee weken geleden gesloten is en de reis in de 3e of 2e klasse wordt gemaakt. Het nieuwe paartje krijgt dan een retourbiljet van de Italiaansche grens tot Rome voor ¼ van den gewonen prijs.

Reeds berichten de Italiaansche dagbladen, dat Rome nog nooit zooveie jonggehuwden binnen zijn muren heeft gezien als thans. De enorme populariteit van deze nieuwigheid van den ver-zienden Mussolini, die buiten den wensch van het fascisme: een goed huwelijk en vele kinderen, ook zeer goed begrijpt, welk een uitstekenden indruk deze jonge paartjes in de gelukkigste weken van hun leven in het land van het fascisme krijgen, wordt thans nog verhoogd door den wensch, dien Z. H. de Paus heeft te kennen gegeven n.l. alle deze jonggehuwden ook op het Vaticaan te ontvangen.

De Heilige Vader gaf order een speciale zaal voor deze ontvangsten in te richten en wel eene, die dicht bij de zalen ligt, waar Z. H. zijne groote audienties verleent.

Den 9den September j.l. werden hier de eerste 62 jonge paren door den Heiligen Vader ontvangen. Was 't vroeger een groote eer voor jonggehuwden door Z. H. te worden ontvangen (een privilegie, dat slechts bevoorrechten ten deel viel), thans kan ieder jonggehuwd paar, van welke afkomst of nationaliteit zij ook zijn mogen, deze groote eer en dit geluk deelachtig worden.

De omgeving van den H. Vader vertelde, dat zij nog nimmer zulk een gelukkige uitdrukking op Zijn gezicht had waargenomen als toen Pius IX de eerste maal langs de lange rij der jonggehuwden schreed en hun den Pauselijken zegen gaf, na eerst eenige woorden over het Sacrament van het huwelijk te hebben gezegd. Z. H. wees op de plichten, welke wij R. Katholieken, die een eigene familie gaan vormen, nooit moeten vergeten. En als — zoo God wil — kinderen worden geboren, wij dezen moeten trachten op te voeden volgens de leer van onze Moeder de H. Kerk.

Als het zoo verder gaat en de honderden paren jonggehuwden, die vroeger door de groote reiskosten nooit naar Rome konden komen, doch nu met hunne van-stralend geluk verlichte jonge gezichten de straten van Rome vullen, weldra tot ettelijke duizenden zullen aangroeien, zullen de audiënties op het Vaticaan van een en tweemaal in de week, lederen dag plaats vinden.

De duur dezer retourbiljetten is veertien dagen en zij zijn het geheele jaar door op elk spoorwegstation in Italië te verkrijgen, zoo men slechts bij het koopen dezer huwelijksreisretourbiljetten aan het loket voor plaatsbewijzen het gelukkige schoone certificaat toont dat slechts zij bezitten, die in de eerste jaren hunner rijpende jeugd de schoonste reis in het leven ondernemen, de reis van liefde en geluk, die huwelijksreis heet en het goede begin moet zijn van wat in het latere leven de glorie en den zegen van ons R.K. huisgezin uitmaakt.

## Pater R. Cicera S.J. ✠

In den ouderdom van 68 jaar is onlangs te Barcelona (Spanje) overleden Pater Richard Cicera S.J., de stichter van het beroemde Observatorium van de Ebro (dat thans door de Spaansche regeering van de Jesuieten is afgenomen).

Pater Cicera werd in 1864 te Leeyda geboren en in 1880 deed hij zijn intrede in de Societeit van Jezus. Van 1888 tot 1894 was hij werkzaam aan het Meteorologisch Instituut van Manilla op de Philippijnen. Van 1900 tot 1905 maakte hij verschillende studiereizen naar de voornaamste metereologische instellingen van Europa en Amerika. Sinds 1904 was dr. Cicera directeur van het Observatorium aan de Ebro. De overledene was lid van tal van wetenschappelijke vereenigingen en instellingen. Op meteorologische en astronomische congressen behoorde hij tot meest vooraanstaande figuren.

## Doodt de vliegen.

Een natuurkundige, L. O. Howard, heeft aangaande de vliegen een verrassende mededeeling gedaan.

„De huisvlieg — zegt hij — legt vier pakjes eieren. Ieder pakje bestaat uit 120 eieren, die na tien dagen zijn uitgerijpt.

Veronderstel dat al de eieren uitkomen, zoo krijgen wij na tien dagen 480 vliegen.

Hun vermenigvuldiging, en aangenomen, dat er geen enkele vlieg door een of andere oorzaak haar dood vindt, kan als volgt worden vastgesteld, vanaf 10 Juni tot eind September:

10 Juni: 480 vliegen;
20 Juni: 47.500 vliegen;
30 Juni: 6 912.000 vliegen;
10 Juli: 896.440.000 vliegen;
20 Juli: 84.252.800.000 vliegen;
Eind Sept.: 84.724.977.242.880.000.000 vliegen!

Men heeft berekend, dat een huisvlieg ongeveer 5 millimeter lang is, en dat al die vliegen, waaruit na vier maanden haar nakomelingschap bestaat, opgesteld de een achter de andere, een lengte zouden innemen van 20.000.000.000 millioen kilometer.

Gelukkig maar, dat de menschen elkaar zoo menig vliegje afvangen!

## De slavenbevrijding.

Het volgend jaar zal het honderd jaar geleden zijn, dat in Engeland een gewichtige stap werd gezet om tot algeheele afschaffing te geraken van de slavernij in al hare vormen, in de Britsche bezittingen.

Destijds zijn ongeveer 700.000 personen door de toen genomen maatregelen vrijgekomen. De herdenking zal op waardige wijze plaats vinden terwijl de opmerkzaamheid der openbare meening gevestigd zal worden op het gewichtige vraagstuk der slavernij. Op 't oogenblik zijn er nog 4 tot 6 millioen slaven over de geheele wereld, vooral in Afrika.

In Abessinië wil menmu ook ernstig tegen de slavernij optreden. De keizer van Abessinië heeft een bijzondere afdeeling ingesteld ter onderdrukking van den slavenhandel. Aan het hoofd zal een Abessinisch vorst staan, die door een Engelsch raadgever en een commissie van vooraanstaande persoonlijkheden wordt bijgestaan.

## Dure Heeren in Spanje

Spanje heet zoo gelukkig onder het republikeinsche bewind. De bladen zwijgen immers, gedwongen door de censuur. Maar de liberale Heer G. Nijpels correspondent van het *Alg. Handelsblad*, vond in een Madrileensch blad de cijfers over de dienstauto's van het ministerie van binnenlandsche zaken, als volgt gehaald uit de begrooting van dit jaar:

„Hoevelen automobielen denkt ge dat dit zijn, die van de ministers, staatssecretarissen en lijfgarden meegerekend? Tienduizend? Twintigduizend? Idiotenpraat. Het zijn er namelijk maar drie honderd. Een ziet het; een onbeduidend aantal. En het bewijs, dat er in de noodlottige tijden voor de republiek niet genoeg waren, levert wel het feit, dat deze om paal en perk te stellen aan de vroegere misbruiken, en om te bezuinigen, er voor 400.000 peseta's bijkocht, mitsgaders onderdeelen voor 247.000 peseta's. Aan benzine, olie en banden kosten deze slechts 1.800.000 per jaar; aan chauffeurs en autopoetsers 380.000, aan assurantiën, uniformen enz. 270.000; twintig lakeien eerste klasse 80.000; 105 lakeien eerste klas 80.000 peseta's; 105 lakeien tweede klasse 367.500; en 165 derde klasse 495.000 pesetas. reisonkosten voor dezen: 10.000 peseta's. Is het totaal drie millioen peseta's, voor de auto's van de ministers, staatssecretarissen, en hun families, alsmede hun lijfwachten, soms veel voor een republiek van arbeiders, die zich pas installeert?"

Nijpels voegt hieraan toe:

„Als echte hazardeurs, die ze zijn, wilden de Spanjaarden verleden jaar niet door hard werken en verstand een welvarende republiek maken; maar door een gokje. Ze geloofden domweg, de gouden bergen, die de socialisten ze beloofden en zetten op rood. Daar zijn ze een flink stuk armer door geworden.

Ze zullen nu wel weer zwart gaan spelen.

Of ze gelijk hebben!"

### De Nieuwe burgermeester van New-York.

JIMMY WALKER, de wel wat al te luchthartige burgermeester van New-York, is in zijn hooge functie opgevolgd door JOSEPH VICENT MC. KEE. In de *„Maasbode"* lezen we over hem:

Mc. Kee is niet alleen een Schot — zijn beide ouders zijn te Glasgow geboren — maar ook katholiek en leerling der Jezuieten geweest. Hij is — Ds. Lingbeek zal er van verbleeken — zelfs leeraar aan een Jezuieten-College geweest.

De nieuwe burgemeester is niet alleen begonnen met New-York's administratie te zuiveren (clearing) van allerlei knoeierij, maar liet ook twee van de voornaamste bioscopen aan de Broadway sluiten wegens herhaalde immoreele vertooningen, (zoals we kort geleden in ons nr. van 3 Dec. onze lezers hebben meegedeeld. Red. *A. d. C.*



# Kerst- en Nieuwjaarstelegrammen per Radio
# CIRCULAIRE.

Dit jaar zal er weer gelegenheid bestaan voor de eilanden Curaçao Aruba, Bonaire, St-Martin, Saba en St-Eustatius om Kerst- en Nieuwjaarstelegrammen te wisselen met Nederland, Nederl. Oost-Indie, Suriname, de Vereenigde Staten vad Noord Amerika, Canada, enz.

De kosten per telegram met vaste tekst, met inbegrip van adres en onderteekening bedragen:
Naar Nederland f. 3,25.
Nederl. Oost-Indie f. 6,50.

Telegrammen voor andere plaatsen in Europa *via Hollandradio* zullen per post tegen f. 0.12½ extra worden doorgezonden.
Naar Suriname f. 1,50.
Naar New York f. 3,50.
Naar Boston, Washington, San Francisco en Canada en verder alle plaatsen in de Vereenigde Sraten van Noord Amerika f. 4,12½.

Het gebruik van volledige adressen wordt aanbevolen, doch voor telegrammen bestemd voor New York, Boston, Washington en San Francisco mogen telegramadressen worden gebruikt.

Uit de lijst van 17 Engelsche en 21 Hollandschen teksten, waaraan geen veranderingen gebracht mogen worden, kan de afzonder een keuze doen. Voor Nederland, Nederl. Oost Indie en Suriname mag slechts van de Hollandsche teksten gebruik worden gemaakt.

Voor de Vereenigde Staten van Noord Amerika en Canada mogen zoowel de Hollandsche als Engelsche teksten worden gebruikt. De aflevering dezer telegrammen geschiedt op luxe formulieren.

Er bestaat ook gelegenheid om *geluktelegrammen* voorzien van een willekeurigen inhoud (Kerst- en Nieuwjaarswensch) te verzenden zoowel via *Holland-radio* als via *New York-radio*.

Naar Nederland tegen f. 0.31½ per woord, minimum tien woorden of 3.15 fl. per telegram. Voor elk woord meer f. 0.31½ per woord extra.

Naar Nederl. Oost-Indie tegen f. 0.80,4 per woord minimun tien woorden of f. 8,04 per telegram. Elk woord meer f. 0.80,4 per woord extra.

Naar alle andere landen behalve Rusland, tegen NLT (Nachttelegram) tarief met een minimum van tien woorden, terwijl naar plaatsen waar geen gelegenheid bestaat om NLT telegrammen te verzenden de taks 1/3 van het volle tarief per woord bedraagt met een minimum van tien woorden.

De aflevering dezer telegrammen geschiedt op gewone formulieren.

Zijn deze telegrammen evenwel voorzien van de betaalde dienst aanwijzing „Lx"waarvoor f. 0.50 extra verschuldigd is, dan geschiedt de aflevering op luxe formulieren.

Deze aanwijzing „Lx" is niet toegelaten voor telegrammen bestemd voor Nederl. Oost-Indie.

De betaalde dienstaanwijzing voor de telegrammen met willekeurigen inhoud is „XLT". Telegramadressen worden toegelaten.

Eveneens bestaat er gelegenheid voor H. M. Oorlogschepen en schepen van de Nederlandsche Nationaliteit om via Curaçaoradio of Hollandradio „XLT" telegrammen wisselen.

Het tarief van deze telegrammen bedraagt ¼ van dat der gewone telegrammen zonder minimum en het tarief voor de kunstlaks en de scheepstaks de helft van het gewone tarief.

De aflevering dezer telegrammen geschiedt op formulieren dienende voor de aflevering van gewone telegrammen.

Zijn ze echter voorzien van de bepaalde dienstaanwijzing „Lx" waar f. 0.50 exta voor verschuldigd is, dan geschied de aflevering op luxe formulieren.

De gelegenheid ter verzending zal bestaan gedurende het tijdvak 14 December 1932 tot 6 Januari 1933.

De aflevering zal plaats hebben zooveel mogelijk op 25 December 1932 (Kerst-en gecombineerde wensch) of op 1 Januari 1933 (uitsluitend Nieuwjaarwensch).

De Kerst-en Nieuwjaarstelegrammen welke eerst na de feestdagen aankomen worden uiteraard onmiddellijk besteld.

De Directeur van 's Lands Radio en Telefoondienst,

D. MOLENKAMP.

| Hollandsche teksten. | Engelsche teksten. |
|---|---|
| 1. Prettige Kerstdagen en een gelukkig Nieuwjaar. | 1. A Merry Christmas and a Happy New Year. |
| 2. Hartelijke Kerstgroeten van ons allen. | 2. Heartiest Christmas Greetings from us all. |
| 3. De beste wenschen met Kerstmis en Nieuwjaar. | 3. All good wishes for Christmas and New-Year. |
| 4. De hartelijke groeten en beste wenschen met Kerstmis en Nieuwjaar. | 4. Love and best wishes for Cristmas and the New-Year. |
| 5. De hartelijke groeten en beste wenschen met Kerstmis en Nieuwjaar aan allen thuis. | 5. Love and best wishes for Christmas and the New Year to all at home. |
| 6. De hartelijke groeten en beste wenschen met Kerstmis en Nieuwjaar van allen thuis. | 6. Pove and best wishes for Crrstmas and the New Year from all at home. |
| 7. U en de Uwen een vroolijk Kerstfeest en een gelukkig Nieuwjaar. | 7. A very Merry Christmas and Happy New Year to you and yours. |
| 8. Wij allen zenden U de hartelijke groeten en beste wenschen met de feestdagen. | 8. We all join in sending love and holiday greetings. |
| 9. Gezondheid en geluk zij Uw deel met Kerstmis en in het Nieuwe jaar. | 9. May health and happiness be yours at Christmas and throughout the New Year. |
| 10. Ik wenschte bij U te zijn ten einde U persoonlijk een vroolijk Kerstfeest en een gelukkig Nieuw-jaar te wenschen. | 10. I wish I might be with you to wish you in person a Merry Christmas and a Happy New Year. |
| 11. Mogen een prettig Kerstfeest en een gelukkig en voorspoedig Nieuw-jaar Uw deel zijn. | 11. May your Christmas be a merry one and the New Year happy and prosperous. |
| 12. Veel dank voor Uwe goede wenschen, welke even hartelijk worden beantwoord. | 12. Many thanks for your good wishes. Reciporcate heartily. |
| 13. De beste wenschen voor een gelukkig en gezegend Nieuwjaar. | 13. Best wishes for a happy and successful New Year. |
| 14. Moge het nieuwe Jaar voor U gezondheid, geluk en voorspoed brengen. | 14. May the New Year bring you Health, Happiness and Prosperity. |
| 15. Uwe goede wenschen worden hartelijk beantwoord. Moge het nieuwe jaar voor U alleszins voorspoedig zijn. | 15. Your good wishes are heartily reciprocated. May the New Year bring you all prosperity. |
| 16. Aan onze overzeesche vrienden zenden wij onze beste wenschen voor een prettig Kerstfeest en een gelukkig en voorspoedig Nieuwjaar. | 16. To our friends overseas we send best wishes for a Merry Christmas and a happy and successful New Year. |
| 17. Op deze feestdagen wenschen wij onze waardeering uit te spreken over de hartelijke betrekkingen welke tusschen ons bestaan en zenden wij U onze beste wenschen met Kerstmis en Nieuwjaar. | 17. At this festive season we would expres appreciation of the cordial relations between us and extend to you best wishes for Christmas and the New Year. |
| 18. Gods beste zegeningen met Kerstmis en Nieuwjaar. | |
| 19. Blijde Kerstmis, Zalig Nieuwjaar. | |
| 20. Zalig Kerstfeest, Zalig Nieuwjaar. | |
| 21. Uwe goede wenschen worden met wederkeerige heilbode beantwoord | |